

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Abbonamento: Anno, L. 60 (Estero, Fr. 72 in oro); Semestre, L. 31 (Estero, Fr. 37 in oro); Trimestre, L. 16 (Estero, Fr. 19 in oro).

AUTOMOBILI DIATTO

Società Anonima - Capitale L. 6.000.000 interamente versato - (Casa fondata nel 1895 - Trasformata nel 1915)

SOCIETÀ CONTROLLATA GNOME & RHÔNE, TORINO

In piena
produzione

Si accettano
prenotazioni
per consegne
sollecite



Nuovo chassis DIATTO 25 HP con carrozzeria "Sedan",...

Per schiarimenti
rivolgersi alla
Società Anonima
AUTOMOBILI
DIATTO
Via Frejus, 21
TORINO

TELEFONO 24 e 61-62

LA GRANDE SCOPERTA DEL SECOLO
IMPERBIOTINA MALESCI
INSUPERABILE RINCONTROVANTE DEL SANGUE e dei NERVI
Inscritta nella Patente - Rimedio universale
Stabilimento Chimico Cav. Dott. MALESCI - FIRENZE.

PASTINE GLUTINATE PER BARRI
GLIATINE (medicina) sciolte in 40 centimetri di M. 17 agosto 1916 N. 110
F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA.
BARUFFA RIMEDIO DI LUIGIANO EDICOLI
R. 1° migliaia.

PER LO SVILUPPO E CONSERVAZIONE
DEI CAPELLI E DELLA BARBA

USATE SOLO
CHININA MIGONE

SI VENDE
PROFUMATA, INODORA ed al PETROLIO
da tutti i Farmacisti, Droghieri, Profumieri, Chincagliari, ecc.
Deposito Generale da MIGONE & C. - MILANO, Via Orazio (Passaggio Centrale).

La Vettura preferita da S. M. la Regina Margherita

TRANSATLANTICA ITALIANA GENOVA

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE - Capitale L. 100.000.000

Servizi celeri postali fra l'ITALIA il NORD e SUD AMERICA coi grandiosi e nuovissimi Piroscafi
Trattamento e servizio di lusso Tipo Grand Hôtel

Linea del CENTRO AMERICA e del PACIFICO - Servizio in unione alla SOCIETÀ NAZIONALE DI NAVIGAZIONE Cap. L. 150.000.000
Partenze regolari da Genova per Marsiglia, Barcellona, Cadice, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao,
Sabanilla, Colon, Panama, Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta e Valparaíso

IN COSTRUZIONE:

Sei piroscafi misti per "Passeggieri e Mercè", "CESARE BATTISTI", "NAZARIO SAURO",
"AMMIRAGLIO BETTOLO", "LEONARDO DA VINCI", "GIUSEPPE MAZZINI", "FRANCESCO CRISPI",

Macchine a turbina - Doppia elica - Velocità 16 miglia - Dislocamento 12.000 tonnellate

Informazioni sulle partenze, per l'acquisto dei biglietti di passaggio e per imbarco di Mercè, rivolgersi alla Sede, in Genova, Via Reali, 20, ed ai seguenti Uffici della Società:
Genova: Milano, Galleria Vittorio Emanuele, angolo Piazza della Scala. - Torino, Piazza Polcevera, angolo Via XX Settembre. - Napoli, Via Guglielmo Sanfelice, 5. - Palermo,
Vittorio Emanuele, 67 e Piazza Marina, 1-5. - Roma, Piazza Barberini, 21. - Firenze, Via Porta Rossa, 11. - Livorno, Piazza S. Michele. - Messina, Via Vincenzo d'Amore, 79.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

GIO. ANSALDO & C.

ROMA ————— GENOVA

ACCIAIERIE E FONDERIE

DI CORNIGLIANO LIGURE

Per telegrammi: Ansaldo Acciaierie Cornigliano Ligure.

Telefoni 7-59 50-43 62-65.

Stabili-
40
menti

Lingotti d'acciaio di ogni tipo e dimensione, fino a 150 tonnellate di peso unitario.

Acciaio dolce (Ferro omogeneo) - Acciaio al Carbonio.

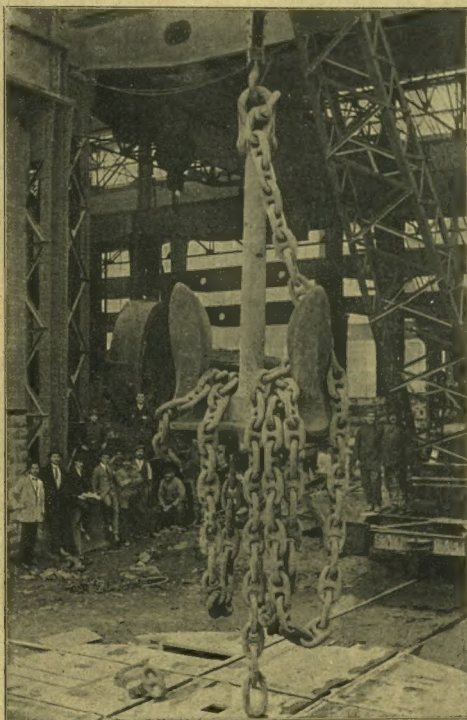
Acciaio al Nickel - al Cromo - al Cromo-Nickel.

Acciai speciali per Automobili e motori di Aviazione.

Acciai speciali per fili per costruzioni aeronautiche.

Acciai speciali diamagnetici, per reostati, inossidabili.

Acciai speciali per valvole di motori a combustione interna.



Ancore e catene di acciaio fuso speciale "Ansaldo".

Capitale
500
Milioni

Acciai speciali per cilindri di laminatoi.

Acciai speciali per cannoni, ad alta resistenza al logoramento.

Acciai speciali per lamiere da blindaggio.

Acciai speciali per canne da fucile e mitragliatrici.

Acciai speciali per moli - lime - filiere - sfere e cuscinetti a sfere.

Acciai speciali a qualunque tenore di Nickel e per qualsiasi uso.

Acciai speciali per cementazione.

Acciai speciali da utensili (al Carbonio speciali - rapidi).

Questi acciai si forniscono in lingotti, in billette, in barre laminate e trafilate e in lamiere. Si fucinano pezzi di qualsiasi dimensione; si eseguono lavori di stampaggio e imbottitura; si consegnano pezzi greggi, sgrossati o finiti di lavorazione.

Getti greggi o lavorati, d'acciaio e di ghisa di qualsiasi tipo e di ogni dimensione fino al peso unitario di 100 tonnellate.

Getti di acciaio speciale ANSALDO, di qualità superiore per costruzioni meccaniche e per Artiglieria; questo acciaio presenta le stesse caratteristiche meccaniche di quello fucinato.

Getti di acciaio al manganese per macchine, frantoi, cuori per scambi ferroviari, ecc.

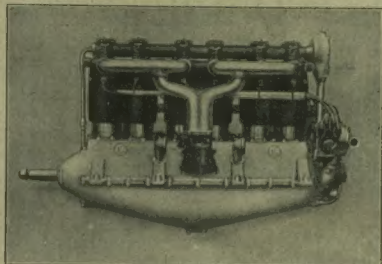
SI FORNISCONO A RICHIESTA I CAMPIONI DEI VARI ACCIAI.

Il motore più veloce del mondo

è il 250 HP.



per aviazione



che è tuttora il detentore del
"RECORD MONDIALE DI VELOCITÀ"
 con una velocità media di 260 km. 869 m. all'ora
 I PASSAGGI AI TRAGUARDI RAGGIUNSERO
 i 268 km. all'ora.

Insuperabile
 Gran Marca
 Italiana

Dell'insuperabile "ACQUA
 COLONIA ULRICH", gran mar-
 ca italiana, l'egr. Sig. Jean-
 nette in "Donnò", nei consigli
 alle Signore scrive:

L'acqua di Colonia della Ditta
 Domenico ULRICH - TORINO, è
 indispensabile alla toletta di una
 Signora, come l'aria al respiro, e
 come il profumo ai fiori.

Essa è, cioè, igiene e poesia;
 giova ai tessuti dermici dando
 loro tonicità e freschezza, e con
 lo squisito olezzo aumenta
 il fascino della persona.
 Questa acqua prettamente
 italiana sintetizza in sé i
 più graditi aromi di questa
 classica terra dei fiori e
 dei profumi.



D^{no} ULRICH

Corso Re Umberto, 6, angolo Corso Oporto

TORINO

Deposito presso le principali Profumerie.

PARKER LUCKY CURVE FOUNTAIN PEN

La migliore penna oggi esistente

L'unica penna automatica al mondo senza fori,
 fessure, leve o anelli nel serbatoio, trasforma-
 bile perciò in penna a riempimento comune

Si riempie in due secondi e si può
 tenere in qualunque posizione
 senza bisogno di ganci o clips

Modelli semplici e di sicurezza a
 riempimento comune e automatico
 da L. 30 a L. 90

Assortimento di tipi in oro 18 carati per regali

Clips e Ganci di Sicurezza: L. 1.50.
 Argento: L. 3.25. — Placcato oro: L. 4.50

Macchine PARKER finiscono: Pencil da L. 0.80, L. 1.25, L. 1.50

Flacone con astuccio di legno per viaggio e tappo
 di gomma con contagocce: L. 4

Macchine in Portafoglio, apertamente adottate per militari, la scatola di 25 portafoglio L. 1

Catalogo gratis a richiesta

In vendita presso tutte le principali Cartolerie del Regno e presso
 I CONCESSIONARI GENERALI PER L'ITALIA E COLONIE

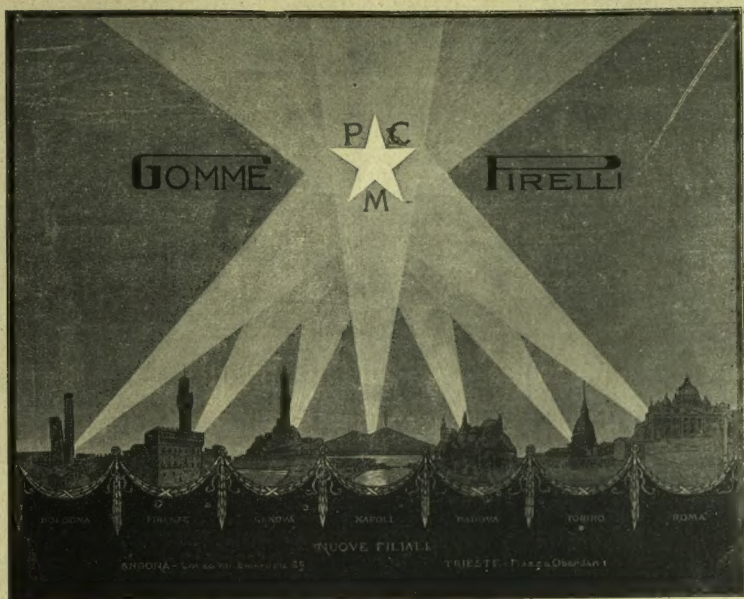
Ing. E. WEBBER & C., Via Petrarca, 24, Milano - Telef. 11401.

Wood- Milne



Tacchi di gomma

Deposito Centrale: Foro Bonaparte, 74 - MILANO



BANCO DI ROMA

FILIALI IN ITALIA: ALBA - ALBANO LAZIALE - AQUILA - AREZZO - AVEZZANO - BAGNI DI MONTECATINI - BARI - BIBBIENA - BOLZANO - BRESCIA - CAMAIORE - CANALE - CANELLI - CARRÙ - CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - CECINA - CENTALLO - CITTÀ DI CASTELLO - CORTONA - FABRIANO - FERRAO - FIRENZE - FOLLIGNO - FOSSANO - FRASCATI - PROSINONE - GENOVA - GROSSETO - LUCCA - MILANO - MONDOVI - MONSAMPETRANGELI - NAPOLI - ORBETELLO - ORVIETO - PINEROLO - PORTO S. GIORGIO - ROMA - SIENA - TIVOLI - TORINO - TORRE ANNUNZIATA - TRENTO - TRIESTE - VELLETRI - VIAREGGIO - VITERBO

FILIALI NELLE COLONIE: BENGASI - TRIPOLI

FILIALI ALL'ESTERO: ALESSANDRIA D'EGITTO - BARCELONA (SPAGNA) - CAIRO (EGITTO) - COSTANTINOPOLI - GERUSALEMME (PALESTINA) - LIONE - MALTA - MONTBLANCH (SPAGNA) - PARIGI - PORTO SAID (EGITTO) - TARRAGONA (SPAGNA)

ILVA

ALTI FORNI ED ACCIAIERIE D'ITALIA

Anonima Sede in Roma - Capitale L. 300.000.000 interamente versato

Pubblica Sottoscrizione a 150.000 Obbligazioni ipotecarie

interesse nominale: **5.50%** effettivo **5.67%**
oltre il rimborso di capitale in **L. 30** per ogni Obbligazione

1. È aperta dal 1.^o luglio 1919 la sottoscrizione pubblica a 150.000 obbligazioni ipotecarie della Società Anonima «ILVA».

2. Le obbligazioni, offerte in sottoscrizione, hanno il valore nominale di L. 1000 ciascuna; fruttano l'interesse del 5½ per cento annuo, netto da qualsiasi imposta presente e futura, con decorrenza dal 1.^o luglio 1919.

3. Le obbligazioni sono offerte in sottoscrizione al prezzo Lit. **970** ciascuna, più interessi 5½ per cento dal 1.^o luglio 1919 al giorno delle rispettive sottoscrizioni.

4. Il capitale delle obbligazioni e gli interessi relativi sono **garantiti con ipoteca** sugli stabilimenti siderurgici sociali.

5. Il rimborso delle obbligazioni verrà effettuato **alla pari, entro venti anni, per estrazione a sorte**, in conformità del relativo piano di ammortamento. Le estrazioni avranno luogo nella prima metà di ottobre di ogni anno, a partire dall'ottobre 1919.

6. Le obbligazioni suddette verranno pure offerte in cambio ai portatori di tutte quelle obbligazioni «Savona» e «Piombino» che sono attualmente in circolazione. Il cambio è offerto alla pari in ragione di una obbligazione «ILVA» contro due «Savona» e «Piombino».

7. La sottoscrizione ed il cambio, come sopra indicati, sono aperti presso gli sportelli di tutti gli stabilimenti degli enti bancari sottoscritti, costituiti in consorzio di garanzia per il collocamento dell'emissione.

Banca Commerciale Italiana - Credito Italiano - Banca Italiana di Sconto - Banco di Roma - Società Generale per lo sviluppo dell'Industria Mineraria e Metallurgica - Max Bondi e C. - Zaccaria Pisa.

Questa sottoscrizione si caratterizza

I. Per il suo alto rendimento: 5.67 per cento.

II. Per la sua solida garanzia ipotecaria rappresentata da tutti gli stabilimenti siderurgici dell'«ILVA», i quali sono calcolati in bilancio al prezzo dell'ante guerra.

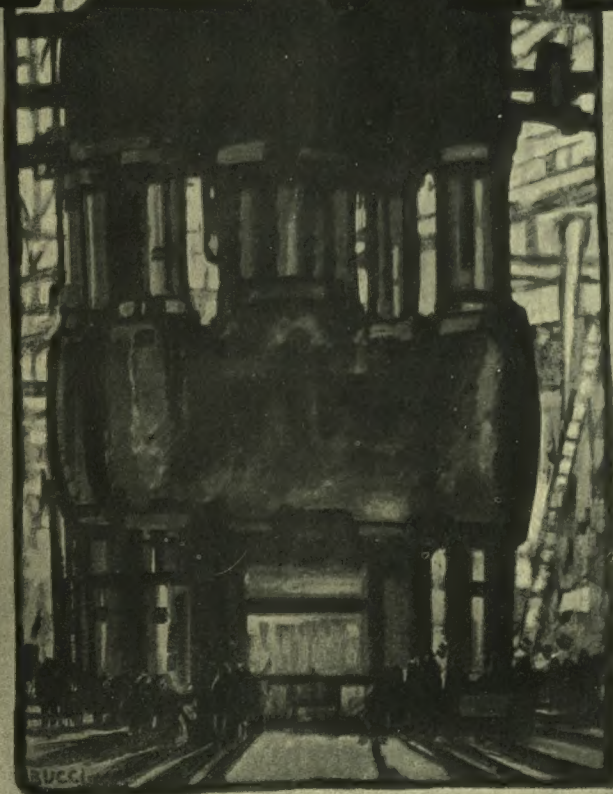
III. Per il suo rapido ammortamento in venti anni, a partire dall'ottobre 1919, col realizzo di L. 30 di utili su ogni obbligazione.

L'«ILVA» ha nel suo portafoglio un complesso di titoli industriali di assoluto riposo, il cui reddito da solo è più che esuberante a coprire interessi ed ammortamenti della presente emissione.

L'«ILVA» è il più forte aggruppamento dell'industria siderurgica-metallurgica italiana. Ha stabilimenti a Bagnoli di Napoli (Alti Forni Acciaierie e Laminatoi; a Savona (Siderurgia di Savona: Acciai, lamiere, profilati); a Sestri Ponente (Ligure Metallurgia); a Piombino ed a Modena (produzione di rotaie, di cemento, alti forni, ecc.); a Torre Annunziata, San Giovanni Valdarno, Pra, Bolzaneto. Sono gestiti dall'«ILVA» gli Alti forni di Portoferraio (di proprietà Elba); sono uniti all'«ILVA» e da essa controllati altre nove Società e Stabilimenti meccanici e navali e numerose Società minerarie per la coltivazione di miniere di ferro, manganese, lignite e combustibili diversi. L'«ILVA» è ancora interessata in otto industrie elettriche ed elettro-siderurgiche, ed in cinque altre connesse alla siderurgia. L'«ILVA» infine è costruttrice di navi con cantieri a Piombino ed a Bagnoli e possiede una flotta marittima che sta per raggiungere le 100.000 tonnellate oggi costituita nel Lloyd Mediterraneo da essa promosso e controllato.

L'«ILVA» significa la produzione in Italia delle materie prime per l'industria siderurgica e meccanica italiana. Chi sottoscrive obbligazioni «ILVA» si assicura un titolo con alto reddito sicuro e garantito; e contribuisce in pari tempo a facilitare l'indipendenza industriale ed economica del paese.

ILVA



SOTTOSCRIZIONE **5** $\frac{1}{2}$ PER
OBBLIGAZIONI **5** CENTO

**CARROZZERIA
ITALO-ARGENTINA
MILANO**



**LA CARROZZERIA
AUTOMOBILISTICA
DI GRAN MODA**

**SALONI
D'ESPOSIZIONE**

**CORSO ANGOLO
VITT. EMAN. VIA S. PAOLO**

L'ILLUSTRAZIONE

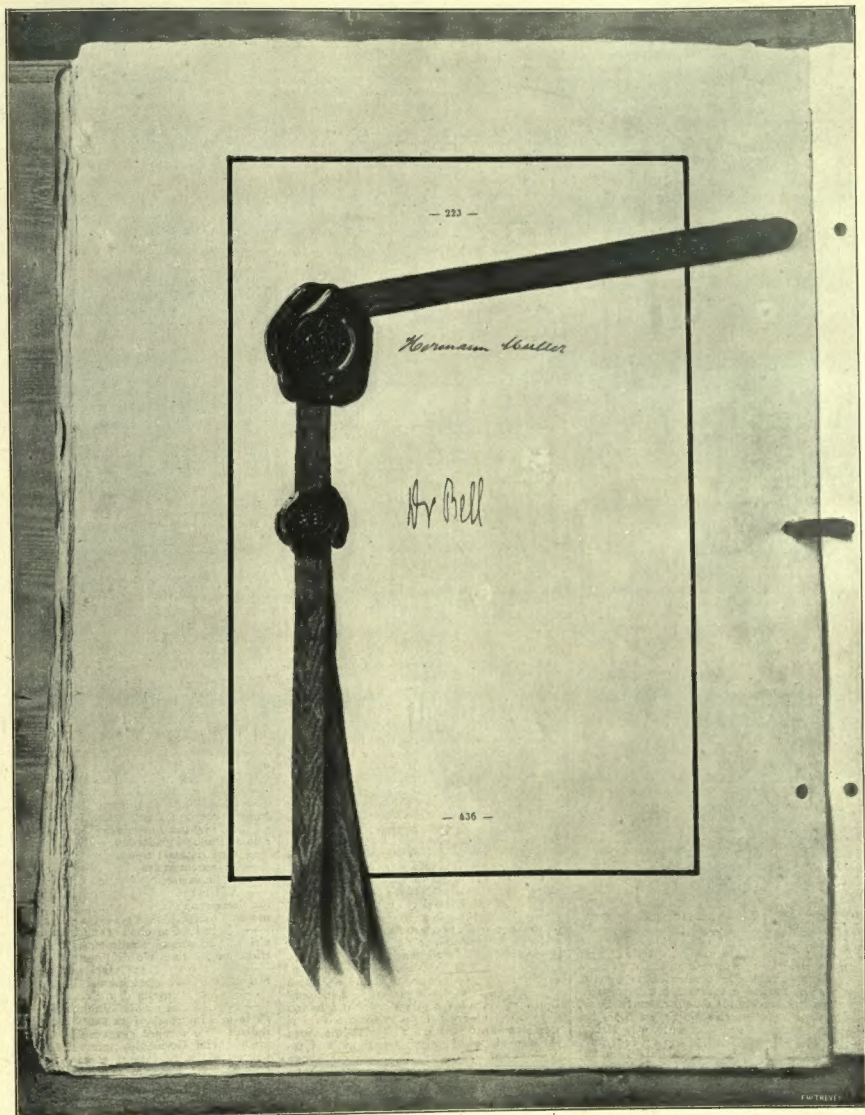
Anno XLVI. - N. 28. - 13 Luglio 1919.

ITALIANA

Questo Numero costa L. 1,50 (Estero, fr. 1,75).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

Copyright by Fratelli Treves, July 1919, 1918.



L'ULTIMA PAGINA DEL TRATTATO DI PACE CON LE FIRME DEI DELEGATI TEDESCHI HERMANN MÜLLER E DOTTOR BELL.



I saccheggi delle botteghe. - Punti di vista.

Oggi fa caldo e c'è solitudine nelle botteghe spogliate: ma domenica il riposo festivo fu sostituito da un frenetico lavoro di scassinamento e di svuotamento. La gente andava nei negozi come si va nelle vigne a mangiar l'uva spicciandola liberamente dai tralci. Ritorno alla natura. Le scatole di carne, i prosciutti, e le mortadelle e le pendule collane dei salamini sono stati colti dai rami dell'albero dell'abbondanza; e anche le scarpe; portate via a bracciate. Fu la rivolta del ventre e la rivolta dei piedi. Le altre parti del corpo, compresa la testa — forse perché saccheggiate e saccheggiatori l'avevano perduta — stettero chete. Non reclamarono niente ed ebbero poco. Non parteciparono alla grossa *kerneuse* che ebbe, in fondo, un carattere carnevalesco. La folla prendeva, piccola fatica: la folla mangiava, piacevole fatica: la folla dissipava, rovesciata, distruggeva, ebbra fatica. Sorridevano tutti: persino i negozianti, per paura, per bassezza per ostentazione di umiltà. Sorridevano anche quelli che, timidi o onesti, si tenevano lontani dalla torbida orgia: sorridevano perché si sentivano, in certo modo, vendicati di molte ingiustizie patite. Si accorgevano presto, che saranno essi, i timidi e gli onesti, che pagheranno per tutti. Ma in quel momento non c'era nessuno che ragionasse. Chi poteva avere un'idea chiara? A che cosa ci si poteva appoggiare per non essere travolti da quel terremoto? Il principio di proprietà? Da troppo tempo è degenerato in una tirannide, esercitata da gente che non è né intellettualmente né moralmente migliore. La proprietà, di noi gente media che non abbiamo altro latifondo che quei quattro palmi di terra dove andremo un giorno a riposare, e non possediamo che il misurato denaro che ci dona la nostra paziente fatica, è stata largamente, pertinentemente, spietatamente saccheggiata da chi ci fornisce il cibo, le vesti e la casa. Ci fu negato ogni appello alle sentenze del salumiere e del fruttivendolo. Come potevano aver simpatia per il diritto di proprietà, che è sempre degli altri, e quasi mai nostro? La legge? La legge non è stata capace di far nulla per noi. Quando essa interveniva, la merce spariva. Sapevamo che i grossisti e i rivenditori si pennevano, quando volevano, al di sopra della legge. Poiché fu calpestata dagli uni, non ci fu meraviglia se ora la vediamo calpestata da altri. Non osavano invocarla neppure i padroni delle botteghe, che avevano imparato e insegnato a disistimare e a frodare come una vecchia presuntuosa e imbecille. Neanche la pietà per tutta quella roba guastata e annientata ci toccava. Coviamo da tempo un sordo rancore per il cibo che ci viene dato, poco e cattivo e a prezzi proibitivi, sgarbatamente, superbiosamente. Insomma c'era in noi una confusione di sentimenti e di passioni che ci impediva di vedere quanto c'era di ingiusto in quella giustizia sommaria, e ci induceva a considerare quei disordini frenetici, semplici conflitti tra ladri di due maniere, i ladri annidati nelle botteghe grasse, i ladri usciti dai gangoli bassi fondi. E quando, a poco a poco, sorse in noi lo sdegno per quello che avveniva, questo sdegno colpì e avvolse ugualmente gli uni e gli altri.

Diciamolo subito: se l'assalto fu vergognoso, se a giustizia si eresse la più turpe rappresentanza del crimine e della degenerazione, se è vero che il saccheggio fu un figlio bastardo del pubblico malcontento, e lo sfruttò e si servì di esso per il gusto di compiere, con chiasso e con impunità, alla luce del sole, le stesse gesta che la stessa gente compie di solito alla notte, con gli scalpellini

e i grimaldelli e le serpentine, tendendo le orecchie per sentire se la via deserta risuoni del passo dei carabinieri, è vero, d'altra parte, che l'orgia dei bottegai crollò nel modo più ignobile. Gli stessi uomini che, dentro la trincea offensiva del loro banco, se un mite cittadino osava discutere loro prezzi, lo squadravano con occhi sprezzanti, gli rispondono dure parole, gli stessi uomini che hanno pensato solo a far soldi, lasciando marcire le derrate piuttosto che venderle meno care, ora, con le budelle tremiti, si affrettano a dichiararsi a piena disposizione del popolo. Di quale popolo? Del popolo che tumultuava: del popolo che era capace di fraccassare loro la testa, come aveva spezzate le loro vertebre. Ma di tutto l'altro popolo buono, affaticato, umile, tribolato, quando mai essi furono a disposizione? Quando mai cercarono di alleviare le privazioni delle famiglie che avevano i loro uomini in guerra? Quando mai si preoccuparono della povertà entro la quale si dibattevano donne, vecchi e bambini? Quando mai, per pietà di questo popolo, si sono accontentati di guadagnar meno? Ci volevano l'urlo e la violenza perché essi, fregati e spietati sempre, si sentissero tirati da un sentimento umano. Si sono subito inginocchiati davanti alla Camera del Lavoro con una prontezza e una unanimità commovente. La rivolta ha avuto da urtare, non contro una qualsiasi resistenza, ma contro qualche cosa di lacerato e di molle come un ventre, un gran ventre lucido, comodo e pieno. Questa pronta arrendevolezza era di per sé una confessione di colpa.

Certo è infinitamente triste che costoro ci abbiano nella condizione di non sentirlo tutto l'orrore che si dovrebbe, per eccessi che minacciano di precipitare mezza Italia nella penuria e di prolungare il malesere del quale soffrono tutti, e che potevano soffrire anche dal patimento di noi, siccome e grandezza derivavano alla patria, ma che ci rifiutiamo di sopportare se deve solo servire al naturale del lutto, e ad ingrassare i nostri seni e i zarcuoni, e a farci, per dargli, droghieri maliziosi, fruttivenditori che alla domenica, scarazzano verso le osterie suburbane le loro mogli pettorute e coperte d'ori, mediatori e sensali resistenti alle larghe bevute e alle vastissime mangiate.

Questi signori fornitori ci hanno fatto un male immenso con la loro fortuna, ci fanno un male immenso con la loro disgrazia. Essi, togliendo alla legge la possibilità di difenderli per creare e se lo meritano, hanno contribuito a creare e a dare autorità a un regime extralegale. Non cedendo davanti al diritto altrui, non arretrando davanti all'illecito, mostrarono a luce meridiana che solo con la violenza si può ottenere da loro qualche cosa. E quale violenza? La violenza che fa di ogni casa dei bassi fondi, ben nota alla questura, un magazzino di refurtiva; la violenza che non chiede il cibo che sfama, ma tripudia e gazzava nel vandalismo bestiale; la violenza che dove passa lascia l'aridità dei deserto e non frutta un'ora di ristoro al vero popolo; anzi, dopo giorni, in cui le strade furono piene di belle cose e buonissime, fa ora girare di bottega in bottega le nostre donne a cercare qualche cosa che non c'è più, che non trovano neppure spogliandosi degli ultimi soldi.

Ora il governo e i municipi sono intervenuti. Ma serviranno a qualche cosa i salumieri che si dichiara di voler ad ogni costo rispettarli?

Abbiamo, sì, i nuovi più ragionevoli prezzi per la merce: ma la merce ci sarà? E questi prezzi che si dovettero fissare a un punto quando l'esasperazione del popolo lo reclamava, sono tali che consentirebbero al commercio di esistere? Non abbiamo ottenuto un ben altro risultato, ingannevole, che ci condurrà a più crudeli disagi e a più gravi delusioni? Ogni prudenza è stata distrutta. Tutti hanno il senso di vivere nel provvisorio e tutti si stordiscono nel godimento di un attimo senza più pensiero al futuro. Molti di questi mali si sarebbero potuto evitare, se coloro che hanno guadagnato tanto si fossero rassegnati a guadagnare ora quello che guadagnavano prima

della guerra. Sappiamo ch'essi non potevano vendere al prezzo di una volta. Ma si mettevano una mano sulla coscienza. Se in questi terribili anni, nei quali la maggioranza ha sofferto, essi hanno accumulato fortune maggiori di quelle che trassero dal loro commercio durante la pace, vuol dire che hanno inteso sfruttare il disagio comune; che hanno, con i grossisti, contribuito a generare i moti che ora sono scoppiati in tutta Italia.

Per ciò qualche bottegaio che rivede ora, tutto pavido e sussultante, le facce truci che gli sono apparse davanti i giorni scorsi a intagliargli di aprire la bottega, e magari di consegnare il portafoglio, pensi pure che non era più dolce, sebbene fosse meno tralento, il vederli, quando si presentavano, avevano fatto i milioni con le spolette, si presentavano al suo cospetto e frugavano con le mani affaticate nello sdruscito borsellino.

Ho trovato un signore francese che mi gridò: Ah no! Questo poi no! Questo non si può sopportare. Noi nutriamo verso l'Italia il più indulgente compatimento, ma non le permettemmo di offendere il nostro patriottismo.

Signor mio, che ha dunque fatto l'Italia? — Cose orribili. Vedete? Io sono tutto turbato e pallido d'ira. Ho sentito dire che a Metz — città francese, *Monsieur*, santamente redenta dai vittoriosi francesi — alcuni italiani, parteggiando per i pochi tedeschi che si trovano là, si sono messi a girare per le strade gridando: « *Conspuez la France!* »

È spaventoso! È mostruoso! È peggio che offendere l'Iddio! Io, poi, ha spinto l'oltranzismo fino a strappare una coccarda bianca rossa e blu — la nostra coccarda, la coccarda con i colori francesi — giù il cappello signore! — dal petto di una giovinetta. Oh la Francia balzerà tutta in piedi per rispondere a queste provocazioni.

— Si calmi signore, perché in verità... — La prego di non interrompermi, perché, *Monsieur*, io ho già le formiche alle mani. Io ho perduto un milione e mezzo, un combattuto insieme sino a pochi mesi or sono. Quei tedeschi, in favore dei quali a Metz — la nostra Metz — gli italiani tramano insidiosamente, sono quegli stessi che hanno ucciso anche molti italiani. Quella Metz che voi osate pretendere che non sia francese, è il palpitante di tutti i nostri cuori. Quei colori che voi avete strappato dal petto di una francese, sono il simbolo della nostra gente, il segno della nostra gloria. Voi, con una grossolanità degna di quei maccheroni che siete, oltraggiati i nostri più delicati sentimenti, voi vituperate i nostri morti, voi gettate tra due popoli che hanno affinità di sangue, i germi dell'odio, voi mostrate di amare i nostri nemici, che furono i vostri, e di detestare noi, che siamo stati i vostri alleati. *Monsieur*, questa è una faccenda grossa, è una tremendissima faccenda.

Signore, badi che...

— Non bado a niente. Io non posso dirvi ciò che provo: è ira, è dolore, è indignazione...

— Mi lascia dire una parola?

— Sì, è per farmi delle scuse...

— No, io per me non ho fatti non sono successi a Metz, ma a Fiume. Non si gridò: *Conspuez la France!* Invece parecchi soldati francesi gridarono: *Abasso l'Italia!*

Carli ragazzi! Sono sempre allegri...

— La coccarda italiana, se l'italiano si è appiattato a un italianissimo petto da mani francesi?

— Ah! meno male! Dunque si tratta d'un incidente senza importanza. Ciò mi rassicura molto.

— Ma io le dico che si sono insultati i nostri più commossi sentimenti, il nostro patriottismo, il martirio di Fiume.

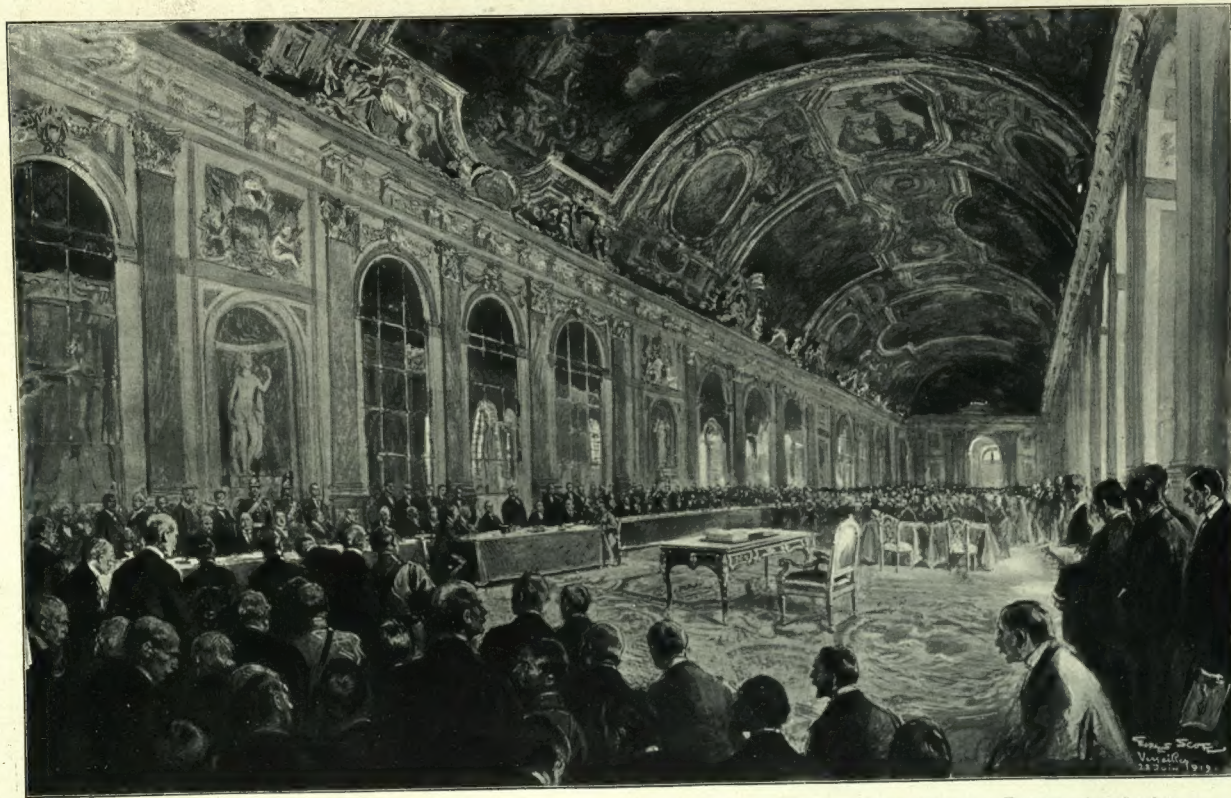
— *Non Dieu!* Come siete sempre esagerati voi italiani! Meridionali! Teste calde...

— Ma mi permetta di dirle...

— Ma non dica niente. Vuole che le esponga le mie impressioni su tutto questo? Voi italiani siete sempre germanofili. E per far piacere a un germano, non volete neppure permettere a un libero, a un glorioso soldato francese, d'esprimere le proprie opinioni.

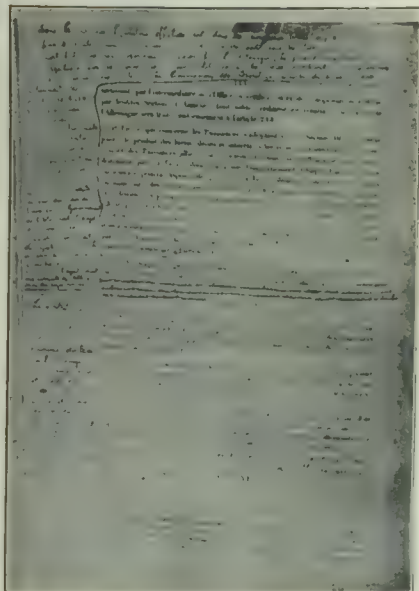
Il Nobilemo Vidal.





CLEMENCEAU, PRESIDENTE, IN PIEDI TRA WILSON E LLOYD GEORGE DICHIARA APERTA LA SEDUTA E INVITA I DELEGATI TEDESCHI A METTERE LA LORO FIRMA AL TRATTATO. (Disegno di G. Scott).

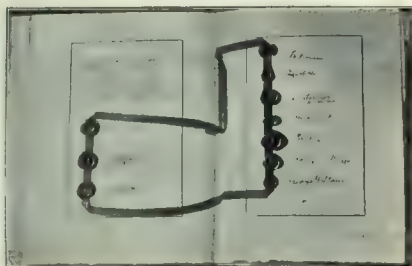
DOPO LA FIRMA DELLA PACE A PARIGI E A VERSAILLES.



Una pagina del Trattato di Pace, con le correzioni, in inchiostro rosso, fatte dopo le controproposte tedesche.



I programmi per la seduta della firma del Trattato di Pace.



Le ultime righe del Trattato di Pace e le prime firme dei Delegati.



L'automobile di Clemenceau presso d'assalto dalla folla a Versailles.



Il ministro Clemenceau legge il trattato di pace alla Camera dei Deputati.



La folla davanti al Castello di Versailles.

GERMANIA VINTA.



Vendita nelle vie di Berlino degli asparagi, uno dei principali alimenti della popolazione.



Come si presenta oggi il mercato centrale berlinese del bestiame da macello.

Sono parecchie, le capitali vinte: Berlino, Vienna, Sofia, Costantinopoli. Ma la capitale che predominava, il cuore del blocco mediorientale, era Berlino. Per quattro anni parliamo di essa principalmente, perché era essa la fucina dei progetti e delle azioni. Berlino significava, per antonomasia, tutta la massa germanica. Ora è una parte di un organismo distrutto. Il suo orgoglio è abbattuto, tocca la voce. Sfilano per le vie non colonne interminabili di buiavari, prussiani e sassoni, ma gruppetti di inglesi e americani. Nella Victoriastrasse, dove sorge l'edificio dell'ambasciata italiana, viavai di alpini e carabinieri; ho visto pure un udito. Davanti all'Adlon, l'albergo in cui i pauperisti condussero a maturità teorica piani falliti in seguito, la sentinella del Governo Scheidemann presenta le armi e generali francesi. Ti sei campiata un po', vecchia Germania!

Le città dei vinti hanno due anime e un volto. Se nelle vetrine altra merce ha preso il posto degli oggetti scomparsi, se a furia di ricerche e di danaro è ancora possibile trovare i generi indispensabili per l'esistenza quotidiana, c'è nel popolo una divisione netta fra cocienti e cionici. Tra i cocienti, atterriti dalla catastrofe senza nome e spiriti imbottiti di indifferenza brutale, che vivono la vita alla giornata; oggi speculano, domani godono, danzano sull'orlo dell'abisso.

Spaventevoli le conseguenze etiche della guerra dei popoli. I tedeschi le riassumono nella «Verwilderung» delle anime — diventate selvagge — e nell'abbandono della gioventù, la «Verwahrlosung».

«Ci siamo trasformati», mi diceva un illustre veggliardo, e per la strada ho l'impressione d'incontrare gente nuova, nuovi volti. Generazioni intere sconteranno le colpe di questa cinque anni. Fortuna che dovrò vederne ancora poco. La vita nelle trincee ha distrutto il senso della disciplina e l'abitudine al lavoro. I tedeschi hanno scomparso a lavorare! La denutrizione ha fatto il resto. In tempo di pace mangiavano troppo, perciò la carestia c'è caduta; li avevano tesi oltre il giusto. Hanno adesso affermato che la truppa non potrebbe in nessun caso rendere quanto nel '94 il sistema nervoso è sconvolto. Da anni viviamo senza grassi, da sei mesi non mangio un pezzo di carne fresca. E sono ricco...»

Il lungo periodo d'arresto ha approfondito la depressione morale dei tedeschi, perché il blocco è rimasto, perché la vita ha continuato a rincarre. Sette mesi fa, subito dopo la catastrofe militare e politica, si viveva a minor prezzo. Ora i mercati sono più vuoti che mai, deserti squallidi i parchi per il bestiame, un chilo di carne costa 45 marchi, un chilo di burro 60. Nel ricevere dalle donne inglesi un'offerta di molte centinaia di migliaia di poppatoi di gomma, le madri tedesche hanno rifiutato, pensando però che essi sono come dei vuoti piatti d'oro davanti ad affamati. Il latte non esiste.

Formentata dallo stacco, assallata dal pensiero del domani, la gente è intrisa a poco a poco da un pensiero che diventa ossessione: andar via, emigrare. C'è chi vuol vivere una vita migliore, c'è chi vuol salvare una piccola o una grossa capitale, minacciata e dalle tasse a cui il Governo dovrà ricorrere per pagare le indennità di guerra, e chi si spaventa che la socializzazione risca, prima o poi, a farsi strada. Si parla appunto con questi due motivi come da Wiesbaden, piena di vinti e di francesi, qualcuno possa scrivere a Berlino che vivano i giorni dimenticati e come sul Reno i capitalisti anni andati proprio mano a mano separati.

Tutti vogliono lasciare la Germania. Gli squardi

si dirigono verso la Svezia o verso la Svizzera. Dicono che alla sola Legazione svizzera a Berlino siano giacenti ottantamila domande di passaporti le quali aspettano d'essere esaminate: per la maggior parte respinte. Le terre promesse si difendono contro l'invasione, e la loro difesa riceve aiuto validissimo dal basso corso del popolo tedesco. Il piccolo proprietario finisce col capire che in Svizzera non potrà mai vivere col suo capitale e le sue rendite ridotti di due terzi e che in Svizzera le cose andrebbero ancora peggio, essendo la riduzione quasi di tre quarti. I lungiveggenti, coloro che sogliono la virtù dell'attesa, mirano verso il Sud America. Ma, ce l'ho il vanto? E se l'industria li lascia non risorge, se milioni e milioni di uomini restano veramente sul lastrico, chi trasporterà oltre



Soldati che giocano d'azzardo nelle vie di Berlino.

Oceano questa flotta di emigranti, in che modo potrebbe effettuarsi questa migrazione di popolo? In preda gigantesca, che tuttavia la storia registrerebbe quale ripercussione comune ad ogni grande guerra.

Due fattori decideranno dell'avvenire della Germania: carbone e viveri. Combustibile per l'organismo industriale, combustibile per l'organismo umano. Oggi le industrie languono, il Parlamento si riunisce a Weimar anziché a Berlino, perché a Berlino, con le loro magre risorse, i rappresentanti del popolo non potrebbero vivere. Operai e impiegati incassano uno scipero al giorno. I salari salgono vertiginosamente. Già gli ammiragli — a cui pure senza flotta continuano ad esistere — riscuotono stipendi inferiori a quelli dei membri del consiglio dei ministri. Uno di costoro, lamentandosi del costo della vita, rispose alle obiezioni del ministro Noske che la differenza con gli stipendi degli ammiragli gli importava poco: pensasse il ministro a trattarli meglio! La frase di Noske, al congresso socialista di Weimar: «I portieri dei ministeri stanno per esser pagati più dei direttori generali», rivela intera la gravissima crisi economica allora versata dai tedeschi.

Il direttore d'orchestra d'uno dei principali teatri berlinesi riscuote mensilmente 900 marchi. Un tempo, quando il prezzo dei generi alimentari e degli articoli di prima necessità era irrisorio, la

cifra rappresentava un introito considerevole. Nell'anno di disgrazia 1919, il direttore fa la fame; di immutato, per lui, non ci sono che i rigori della critica. E è portatore del teatro guadagnano 700 marchi al mese. Ma fanno la fame anche loro.

Nelle famiglie, le cameriere occupano posizioni altrettanto privilegiate. Le avventizie lavorano in ragione di un marco all'ora; tante ne, tanti marchi. Dalle 8 del mattino alle 8 di sera, dodici marchi al giorno. 90 marchi al mese. Le cameriere che possiedono i passi con la famiglia e vivono in casa, guadagnano meno, però esigono d'essere alimentate «a suo pace»: carne, burro, latte. Condizione *sin qua non vi servivo*. E la famiglia digiuna. Alle 7 di sera, la cameriera sospende il servizio, per ritirarsi nella propria stanza: se la padrona ha bisogno di lei, pagherà 30 pfennig (centesimi) per ogni ora di servizio extra. Buona notte. La padrona, per economia, prepara i letti, ripone piatti e bibbiere.

Beati i nuovi ricchi, beata la gente che può spendere il danaro con la stessa facilità con cui lo ha guadagnato. Beati il maresciallo di Charlottenburg che può far pompa del benessere fisico e materiale suo e dei suoi, riempendo una carrozza trascinata da puri sangue usciti dalle scuderie del Kronprinz, sugli sportelli del cocchio proletario gli stemi dell'eredità al trono di Germania sporcata ancora. Beati coloro che possono affrontare viaggi automobilistici in Islesia, Pomerania e Prussia occidentale, con la speranza di ritornare carichi dei molti generi spartiti dalle botteghe berlinesi.

Contro costoro, nelle vie della capitale e al conghesso, è stata organizzata una caccia vera e propria. La sorveglianza è cresciuta: s'è introdotto l'obbligo di nuovi documenti, a ogni angolo di strada sono appostati costretti volanti. A Hindenburg — la borgata che eterna il nome del popolare feldmaresciallo — venne fermato un industriale berlinese nella cui vettura si nascondevano un maiale e 150 libbre di farina. Storia di giorni fa. Il consiglio degli operai locale fece trarre in arresto lo sportivo buongustaio e sequestrò maiale e farina. La Pomerania è percorsa in tutti i sensi da automobilisti che incettano uova a un marco e cinquanta l'uno. Da Stettino, camion militari trasportano alla capitale sacchi e sacchi di zucchero, venduto poi a privati clandestinamente. Camion militari, dicevo. L'autorità indaga...

E se ne discute nella stampa, se ne discute in pubblici comizi, se ne discute al Consiglio comunale. Alto e forte parlano nelle assemblee oggi le donne. Più fortunate delle suffragette e delle attrici politiche dell'Intesa, le donne tedesche seguono già in discreto numero in Parlamento e nelle rappresentanze municipali. Vogliono però sconvolgere le consuetudini, far sentire nella sua intera portata la presenza della femminilità. Da anni, per esempio, era uso che nelle sedute non pubbliche, ai membri dei consigli municipali fosse lecito fumare. Le consigliere del Comune di Friedenau sono venute a lagnare: la settimana scorsa, fra la generale illarità, uno di loro ha chiesto se i signori colleghi non sapessero quanto il molto fumare sia nocivo alla salute. Significherebbe e solenne, il borgomastro Walger si levò per rispondere che i signori colleghi s'erano abituati da tempo al nocivo veleno della sigaretta. Il fumo, aggiunse, aiuta inoltre a smaginare la fame, per cui egli incitava le colleghe ad imitare, abituandosi al tabacco alla loro volta.

E raro che punte di comicità, più o meno lievi, non facciano capolino pure nei grandi comizi. Galgenhumor, potremmo ripetere coi tedeschi, spirito di gente che sale il patibolo. Una trovata che era forse a posto in altra epoca ora è di uno spi-

GERMANIA VINTA.



A Weimar: La folla davanti al Parlamento in attesa del voto per la firma della Pace.



La tribuna del pubblico a Weimar durante il voto per la firma della Pace.



Membri femminili del Congresso socialista di Weimar.



Arrivo a Wilhelmshaven di 3000 marinai tedeschi già internati a Scaup Flow.



Il controllo dei passaporti alla stazione di Weimar.

GERMANIA VINTA.



La prima seduta del nuovo ministero tedesco a Weimar.

rito atto a rivelare soltanto l'amarrezza della persona da cui emana e che è amarezza di moltissimi, in Germania: c'è un professore dell'Università di Berlino il quale continua a far stampare sopra i suoi biglietti di visita la parola « barbaro », che aggiunge regolarmente anche alla firma. « un uomo illustre, uno scienziato ferito al cuore vedendo assimilarli l'opera propria a prodotto di barbarie. Del suo spirito si riderebbe, se non detestasse senso di dolore.

Miseria, egoismo, avidità, vizio, abbattimento soffrono insieme, in mischia ripugnante. In questi locali di lusso, servono panini bianchissimi da due marchi; fuori, nella strada, c'è gente a cui manca il pane nero che sa d'argilla e gonfia. Un reduce in divisa chiede l'elemosina, un altro vende sapone o sigarette, un terzo fa il ciechierone sempre in divisa — senza tassametro né permesso della Polizia. La Polizia? Più in là, donne pazzerelle, a dietro l'altra, aspettano che s'apra una bottega di generi alimentari. E quelle, vecchie taciturne sedute su sgabelli portatili, madri coi poppani.

È il corteo della fame. A poca distanza, si sgrena

un altro rosario vivente, uomini che perdono ore per entrare dal tabaccaio e ottenere quattro, cinque sigari. Sono le vittime del vizio, di un'abitudine superiore alla loro volontà, più forte della spinta di bisogni materiali urgentissimi.

Se ritornate a sera nella stessa strada o andate in un'altra, vicina, lontana — dei reduci vi offriranno biglietti e consigli per taverne e mulini multicolori. Due agenti passeggiavano su e giù, lungo il

marciapiede. Entrate: una volta val la pena. « Signori, signori — grida il portiere — i tavoli son tutti presi, non c'è più posto... » Tace di colpo: gli è scivolato un marco nel palmo della mano. In verità tutti i tavoli son presi.

Li circondano individui di varie classi sociali,

andarsene, forse ~~minnere~~. Non sanno. Ottimo osservatorio è il banco della guardarobiera. Donna di esperienza e di età. In guardarobiera, dal suo angolo, fu tratto tratto osservazioni giudiciose, atte a completare il vostro pensiero.

Mezzanotte bisognerebbe aver chiuso, no? E in fatti la porta si apre adagio e spuntano i berretti dei due agenti. Il primo rientra accortosi della puzza pochi secondi. La polizia sparisce. « Cinquanta marchi », s'informa un miligino. « Venti », viene sentenzia la guida turistica. « Dieci », si ribatte. Mi par di sentire il *chansonnier* del Chat Noir, a Montmartre, prima della guerra: « Les agents sont braves gens, qui se balladent, qui se balladent... ».

Il signore fuma? Sigarette da pace? Dieci pezzi, sei marchi. Nella scatola c'è un cartellino con la data di fabbricazione: febbraio 1917. Il signore sa via? Proprietario, ascensore, portiere, man- ce. Il portiere si affanna a dire agli *chauffeurs* che fermino più lontano,

per non dar del nocchio.
Tutti i tassametri sono a banderuola abbassata affinché il tempo dell'attesa non trascorra inutilmente. Il tempo « lavora » (ribelli. Una mondana elegantissima in pelliccia, « ribellata da ventimila marchi, si volta irritata verso i cassametri e li accompagna, all'avvicinarsi di due binbi laceri, con la mano tesa, binbi macilentici che vorrebbero « ein bisschen Brot », un po' di pane. Pagina vissuta di Baudelaire: *Les yeux du pauvre*.

Dorme, Berlino. Cinque anni fa, a quest'ora, la Friedrichstrasse pareva una marea di popolo sotto una pioggia di luce. ITALO ZINGARELLI.

ITALO ZINGARELLI.



La disoccupazione a Berlino.

forestieri, ufficiali in borghese con monoccolo e senza. Ballano nel mezzo della sala signore che il vino del violato Reno ha messo in allegria, uomini attempati, impiegate, cuochi di commercio, dame del mondo, ubriachi, ubriaache... E a qualche tavolo sedono signorine entrate lì chi sa come, certo per la prima volta, nei cui occhi si legge timida meraviglia per lo spettacolo goduto e lo sordimento provocato dalla pesante atmosfera. Forse vorrebbero

dana elegantissima in pelliccia (ribellano da ventimila marchi), si volta irritata verso i cavalieri che l'accompagnano, all'avvicinarsi di due bimbi lacerti, con la mano tesa, bimbi macilentissimi che vorrebbero «ein biischen Brot», un po' di pane. Pagina vissuta di Baudelaire: *Les yeux du pauvre*.

Dorme. Berlino. Cinque anni fa, a quest'ora, in Friedrichstrasse pareva una marea di popolo sotto una pioggia di luce.

ITALO ZINGARELLI.

Dorme, Berlino. Cinque anni fa, a quest'ora, la Friedrichstrasse pareva una marea di popolo sotto una pioggia di luce. ITALO ZINGARELLI.

ITALO ZINGARELLI.



UPERSTITI A POLA.

di G. Mazzoni.



RENTI ROMANI. — DEMOLIZIONE DI UNA CASA DAVANTI AL TEMPIO DI AUGUSTO E ROMA.

IL TERREMOTO IN TOSCANA.



Il panorama di Borgo San Lorenzo.

(Fot. Ungarini).

Il terremoto in un giardino.

(Dal nostro inviato speciale).

Borgo San Lorenzo, - Luglio.

Un giorno, prima della guerra, quando ancora sulle pendici verdi di Monte Senario accorreva la gente per la festa dell'Ascensione e si facevano le merende nel fetto degli ulivi e i cantastorie stornellavano racconti d'amore come nelle novelle del Boccaccio, in una di queste feste campeggiava uno di questi decadenti menestrelli cantava la bellezza e la gloria del Mugello che si spalanca sotto ai noi nell'ampia valle della Sieve fino su all'orlo dell'Appennino toso-romagnolo.

Il cantastorie additava con i larghi gesti di villano intelligente la torre murata di Scarperia, il castello del Tribbia, la fortezza medicea di San Martino, la chiesa di Borgo San Lorenzo, la villa di Montebello, nel grosso piano, a vecchio orto sulla lieve collina e cantava la gioia di vivere in una vallata tanto dolce e gentile.

Chi potrebbe guastare l'armonia agreste delle tue campagne, domandava in strofe rimote lo stornellatore, chi oserà scampare il nido soave dove si segrega l'alto le sue pecorelle, dove il collaudo dell'estate e l'ulivo della Robbia fabbricano coi pomeli e i ceci terrecotti i fastigi dell'arte? Dove Arnoldo di Chiaro malanza una delle sue tinte sanguigne, e sbiancava della terra la fantasia della fantasia dei Medici e si uccidono tra i salchi dei campi arati e tra i filari dei pomeli le satire benevolmente feroci di Filippo Pananti?

Questa è terra di gentilezza e di gioia e di arte, non è terra di dolore e di scontento.

Così cantava allora il vecchio rimatore provinciale al pubblico di festaioli che era salito a Monte Senario da Firenze per la via di Pratolino o da Borgo e dal contado per le mulattiere, e così crediamo noi tutti, gente della valle, abituati alla pace serena della Toscana moltiplicata per i campi verdi e pieni di ulivi in fiore.

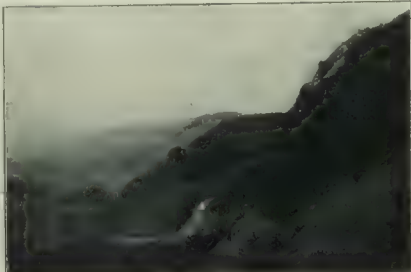
All'orlo del Mugello pareva che il destino dovesse sempre fermare ogni dissolvenza ogni sventura che potesse spezzare l'armonia della squisita terra produttiva e dei placidi laghi; la stessa chimica istante del Carducci stava a scavarci nella villa di Marignone Giordani Bili dove si ispirava il poeta alle più serene e riposate pause.

Della Toscana pigriamente vivente la sua vita di gran signora, infrollita dal benestare, il Mugello era l'espressione più serena e forse più sana, certo più felice e senza pensieri.

L'antico centro dell'agricoltura gli davano quel tono patriarcale che fa tanto bene a chi si sciupa i versi in città; le industrie moderne, searse anch'esse, si rammodavano all'antica come le fiamme di Galileo Chini che il terremoto ha squassate villanamente; i contadini abitavano in vecchie case feudali attorno alle ville che facevano corona ai paesi, e vivevano di sagra, di meretti e di pane fatto di buon grano genuino; alle disgrazie nessuno pensava, e contro di esse non salmodiavano neppure i parroci dalle giuste adorne di quadri d'autore, di tavole antiche e di terrecotte robbiane.

Era d'uso chiamare il Mugello: il giardino della Toscana, come si chiamava la Toscana il giardino

d'Italia e l'Italia il giardino del mondo. Il terremoto, questo delinquente nato che distrugge per spirito di brutale malvagità, è venuto proprio a sfogar la sua collera contro il giardino del giardino di un grande giardino. Ha scelto il boccone più squallido per divorarlo; ha voluto la vittima più bella e più fragile della terra fiorentina, il monile più delicato della città medicea, la culla dei Medici. Si è avventato, ha compiuto la violenza, eppure davanti alla incomparabile bellezza della valle ha sentito nascere il rimorso mentre ancora infuriava col vento brivido ed ha avuto cura di nascondere il suo delitto.



Verso il passo del Gingo ove tutte le case coloniche furono abbattute.

(Fotografia G. Danti).

Ma infatti, nessun terremoto è stato ipocrita e simulatore come questo. In Calabria, in Sicilia e nella Maremma il terremoto si è diviso ad ostentare la sua barbarica ferocia sbranando a terra in rottami le città ed i casolari. In Mugello, no! il delitto è massiccio dalla coerenza delle case che è rimasta intatta. Chi vi avvicini a Borgo San Lorenzo e perfino a Vecchio, che è stato il epicentro del diavolo, quasi non si accorge del male che la terra tremante ha fatto alle sue gemme. Intatte o quasi le mura delle case, ordinate quasi come prima le une le piazze, salve le apparenze architettoniche. Soltanto qualche edificio più grosso e più insieme è crollato o è lesionato in modo visibile: così la chiesa del Crocifisso piena di squarci che hanno distrutti i quadri del Sabatelli, così la Pieve del Borgo la cui facciata si stacca dal vecchio corpo dell'edificio più volte centenaria. Torri e ciminiere d'officine sono state decapitate o incrinata come il torrione merlato di Scarperia che ha veduto precipitare qualcuno dei suoi storici merli. Ai fuochi di queste eccezioni nulla o quasi nulla appare del terremoto nei paesi devastati. Ma se vi affacciate a qualunque di queste case che sembrano intatte, se varcate la soglia degli edifici ingannatori, capite subito il tiro birbone che questo terremoto ha fatto al mugello. L'interno degli abitati è completamente crollato, le scosse assaltatorie rispettando i

muri maestri delle costruzioni hanno schiantati i pavimenti ed i soffitti, e così le case sono vuotate all'interno come uno di quegli alberi secolari che conservano l'apparenza della correttezza robusta e sono all'interno pieni d'aria e di formiche. È avvenuto a molta gente che andava a cercar la sua casa di rallegrarsi a vederla in piedi e col vecchio aspetto capitale, e di accoppiare in lacrime quando al di là della porta ha veduto un mucchio di rovine nascoste dalla ironia delle mura esterne.

È avvenuto a me di affacciarmi pieno di speranza ad una casa amica che si offriva con la sua facciata festosa, con i vetri intatti e così tendine civettolate alle finestre, e di non poter entrarvi perché le stanze erano precipitate colle scale al

piantierino in un cumulo di macerie. Ed allora ci si spiega lo spettacolo tra il pietoso ed il sorridente che offrono i dintorni dei paesi mugellani cogli accampamenti pittoreschi, quasi allegri villaggi di "suocini". Si capisce che non è la paura che tiene fuori di casa la popolazione, ma la impossibilità di tornar nelle case che fanno colla loro apparenza tranquilla una atroce beffa agli inquilini disgraziati.

Nei piazzali ombrosi centinaia di tende e di baracche ospitano la gente d'ogni condizione mescolata dalla democrazia della ventura comune, e già il naturale spirito arguto delle campagne toscane traspare ogni tanto come un sorriso nella lugubre tristezza dei piazzali.

Dove sei in villa? — si domandano gli attendenti.

E si consolano colla filosofia della buona gente, anche contro l'ipocrita e feroce destino.

Per vedere il disastro in tutta la sua erudità bisogna girare per le campagne.

Fuori degli abitati, lontano dagli sguardi del pubblico, il terremoto ha gettato la maschera, ha lasciato da parte l'ipocrisia ed è stato brutalmente sincero.

Dieci mille e mille casolari di contadini che rallegrano ogni podere con rifilate di polli e di razzi, centinaia sono sdruciti al suolo. Qui le mura esterne non hanno resistito perché le costruzioni erano vecchie e mal tenute, qui si è avuto il maggior numero di vittime, qui sono cadute in abbondanza le chiese modeste e civettolate. Il disastro si è accanito contro gli agricoltori. Che pena veder nel mezzo dei campi fiori e pungoli le macerie scure dei casolari! Sembra un oltraggio alla provvidenza che tutti ostenta la sua giovinezza in covoni di grano, in pompi di viti ed in alberi carichi di frutta che il terremoto non ha avuto il coraggio di gettare a terra.

È il delitto compiuto contro gente isolata, abbandonata, lontana dai soccorsi, l'assassinio più feroce, più iniquo. Corrono adesso le automobili alla ricerca di queste vittime sperdute che sovente sono appollaiate fuori di strada in mezzo a poderi di montagna, lungo le pendici dell'Appennino.

E così i soccorsi arrivano tardi, e le ingenuità prego che villaggi si tramutano in bestemmie irore, contro Dio e contro gli uomini i pazienti agricoltori ne saranno più pentiti.

ORAZIO PEDRAZZI.

Gran Spumante Contratto Canelli



La torre di Arnolfo di Cambio a Scarperia, gravemente lesionata.
(Fotografia Demis).



La Piazza Giotto a Vicchio, centro del movimento sismico.
(Fotografia Ungania).



Villa Buonamici, già Giarre-Billi, ove villeggiava Carducci, abbattuta.



Il castello di Vespignano, dove nacque Giotto, abbattuto.



La villa del gen. Pecori-Giraldi, sconvolta internamente.
(Fotografie Ungania).



Il Palazzo Pretorio di Borgo San Lorenzo, lesionato.



"Il libro di Mara..."

Ancora, nella trasfigurazione mistica dell'Amore, con un ritmo che pare misurato sulla cadenza ascese e attona delle preghiere, una donna le pare che di certe contemplazioni siano capaci soltanto le donne accese dal genio e dalla passione: una donna scrive l'opera dei suoi colloqui con l'infinito, abbraccia l'infinito e trasigura la propria arte fino a confondersi con esso.

Santa Caterina da Siena ha potuto, soltanto così, fissare l'Eterna Luce e rendere — come nessuno ha reso mai — quella toritura inespugnabile dei sensi oltre la carne ed oltre la materia, verso l'impossibile, verso l'irraggiungibile, fino a quella miracolosa spiritualizzazione di tutto che è il più stupendo miracolo della nostra letteratura mistica ed il più angoscioso dono di un'anima di amante all'amante inafferrabile.

Ora è nato un libro di Ada Negri, un nuovo poema del tempo nostro e di quel meraviglioso spiumo: *Il libro di Mara*.

C'è, dunque, un ritorno a questo stato d'animo di eccezione, e c'è una nuova voce che si leva sul tumulto della nostra poesia affannosa e povera di ispirazione, che atterrisce per tutti i labirinti oscuri della incerta rinascita rovistando fra i cenici inutilmente o cercando inutilmente di numerare le stelle: c'è uno stormo di canti che si leva con un colpo d'ala potente, fino a perdersi nell'azzurro.

Questo Amante è avanzato nelle penombre del nulla, e ritorna chiamata da una voce angosciosa, trasfigurata da una distanza infinita che lo confonde con tutte le cose, che lo avvicina con tutti gli atomi dentro i quali sembra rivivere, che lo moltiplica dentro tutte le luci e tutte le voci che tessono il nuovo mondo di un'anima stessa contemplante. Sul ricordo stesso sembra calata quest'aura di mistero: anche il breve amore vissuto, per continuare e fondersi con il nuovo amore sognato, deve acquistare una trasparenza di cielo, una fluidità di sogno.

Mara ritorna all'amante rapito dalla morte, senza lo strazio di un volgare dolore che immiserirebbe tutto, ma con la pacata sicurezza di essere ancora intesa, di essere ancora vicina, di poter ancora ghermire ed essere ghermita, perché si sente fatta di quella stessa immaterialità che nel suo canto è insensibile.

¹ Ada Negri, *Il libro di Mara*. Milano, Fratelli Treves, editori, L. 5.

I colloqui con quasi esaltanti per tena di turbare un silenzio che può essere la voce delle ombre, che può esprimere un desiderio di quell'ombra adorata: la scelta delle parole e delle immagini è semplice come nelle preghiere. Ma acquista, dalla semplicità stessa, una profondità inimitabile e nuova, un senso quasi di biblica serenità e fermezza, che, certo, dalla inquietudine strana e fuggevole del nostro stile moderno — tormentato dalla nostra anima superficiale — dalla nostra durezza intellettuale — non fa mai resa.

Io ho ricordato la Santa di Siena parlando di questo libro d'Amore, di questa purissima vampa d'amore che sprigiona il poema di una nostra scrittrice, della più nostra e più moderna fra le scrittrici d'Italia, pensando di unire due purità mara-

questi colloqui con la tormentosa mano che lo guida, per scoprire una genesi tutta nuova, il procedimento di una logica non più nostra, non più posseduta dal cervello, una parabola dello spirito, che è forse la ricerca più interessante e la bellezza più originale del libro. Ma per la immateriale virtù di queste bellezze è necessario il dono ispiratore del poeta: in una analisi e in una sintesi critica sfuggirebbe quel miracolo nuovo.

Per ciò, voglio dirvi, a caso, un brano, uno degli ultimi: il dono:

*Per tutti i pianti ch'io piansi, grazia dei martiri, senso di pace, discendi in me,
nel fulgore dell'ora più alta, placata e in ginocchio ti ricevo dal cielo.*

L'anima tutta chiara si schiude ad accoglierli, e nulla è più in essa che di te non sia degno.

O dono di bellezza, così sulle mani talvolta mi caddero i fiori del mandorlo, nei ventosi mattini di marzo.

O dono di purità, ma tu, se candido come un fiore, sei forte come la morte.

O dono di morte, confessò io sono e comunicata, l'anima è pronta per partire con te senza ritorno.

E udite ancora — questo è *Il muro*, la più disperata pagina che semplici e serene parole potessero comporre per figurare la Morte, per immortalare in essa l'Amore —:

Alto è il muro che fiancheggia la mia strada, e la sua nudità rettilinea si prolunga nell'infinito.

Lo accende il sole come un rogo enorme, lo inbianca la luna come un sepolcro.

Di giorno, di notte, pesante, inflessibile, sento il tuo passo di là dal muro.

So che sei lì, e mi cerchi e mi vuoi, pallido del pallore marmoreo che avrai l'ultima volta ch'io ti vidi.

So che sei lì: ma porta non trovo da schiudere, breccia non posso scavare.

Parallela al tuo passo io cammino, senz'altro udire, senz'altro seguire che questo solo richiamo:

sperando incontrarti alla fine, guardarti beata nel viso, svenirti beata sul cuore.

Ma il termine sempre è più lungi, e in me non c'è fibra che non sia stanca.

ed il tuo passo di là dal muro si accende a martello sul battito delle mie arterie.

Luci, luci canalicoli o crepuscolari, ma luci soltanto, e ombre nel semplice mistero che tutti crediamo di conoscere, ma che la penna dei grandi artisti ci rivela sempre con una profondità inattesa, con una bellezza nuova.

GINO ROCCA.



(Fot. Casa Bragaglia di Roma).

ADA NEGRI.

vigiose, attraverso l'infinita diversità della materia e dei tempi, in una sola definizione sincera: che mi conduce alla ricerca di una identica ispirazione: se la Morte è, oggi, il gran buio nel quale si manifesta incommensurabile e si astrae il solo Dio d'onde ha principio ogni vita: l'Amore.

Bisognerebbe riprendere il libro da capo, dopo che una lettura appassionata ci ha condotti ad un fiato fino in fondo, bisognerebbe riprendere il libro da capo e rivedere insieme le bellezze di ogni canto, di ogni frase. E di ogni silenzio anche: poi che io credo che i silenzi siano, nella codensa di questi strani versetti concisi, necessari ed eloquenti come le parole: e sono forse le parole dell'altra voce nel dialogo. Bisognerebbe seguire il filo invisibile di

crediamo di conoscere, ma che la penna dei grandi artisti ci rivela sempre con una profondità inattesa, con una bellezza nuova.

È uscito il 7.^o fascicolo de

È aperta l'associazione all'

Illustrazione Italiana

Anno, L. 60 - Semestre, 31 - Trimestre, 16.

Estero: Anno, fr. 72 in oro - Sem., fr. 37 in oro - Trim., fr. 19 in oro.

I Libri del Giorno

RASSEGNA MENSILE INTERNAZIONALE.

Centesimi 60 il fascicolo. — Per un anno: **SEI LIRE.**



I disordini comunisti a Vienna: Dopo gli scontri nella Hôrgasse.



La guardia civica sburra le vie.



Abitanti di Mitau che cercano i loro parenti fra i cadaveri dei cittadini ucesi dai bolscevichi.



Il contrammiraglio von Reuter, comandante della squadra tedesca affondata a Scapa Flow.



Dimostrazioni di giubilo nelle vie di Parigi per la firma della Pace.



I cannoni tedeschi trascinati per le vie.



Soldati e borghesi danzano sui Boulevards.



La folla in Piazza della Concordia.

UN'INVENZIONE ITALIANA: I "M.A.S..."



I «Mas» caricati sui treni ferroviari.

Quando scoppiò la nostra guerra e tutte le forze vive della nazione furono chiamate a dare il loro contributo alla causa comune, una schiera di giovani che sul mare, nelle dilettive cure dello sport, avevano trascorso parte della loro giovinezza, offrirono le energie loro, ottennero il fardello di cognizioni nautiche di cui erano adorni, alla Patria sul mare; ed il Ministero, accettando l'offerta loro, creò il corpo dei volontari motoscafi.

A questi giovani vennero affidati gli autoscafi da diporto e da sport. Si pensò che gli autoscafi avevano rapidità, potevano poco, potevano quindi passare sopra campi minati, sopra sbarramenti, sopra ostruzioni, sopra mine galleggianti. Gli autoscafi però non erano, per la loro mole e per la loro struttura, facilmente armabili, e quando cominciarono le incursioni aeree nemiche sul nostro mare, quando qualche sottomarino nemico giunse fino nelle nostre acque, quando qualche cacciatorpediniere osò giungere fin dinanzi alle nostre coste, si dovette constatare che a poco o a nulla servivano, e che quindi l'opera dei volontari motoscafi non dava rendimento ed essi arrischiavano vanamente la loro vita e sprecaivano le loro energie.

Si pensò che per opporre un'arma efficace contro il sottomarino, un'arma che non dovesse preoccu-

parsi del siluro o del colpo di cannone del nemico, era necessario creare un'arma che avesse grande velocità, che fosse poco visibile, che pesasse poco

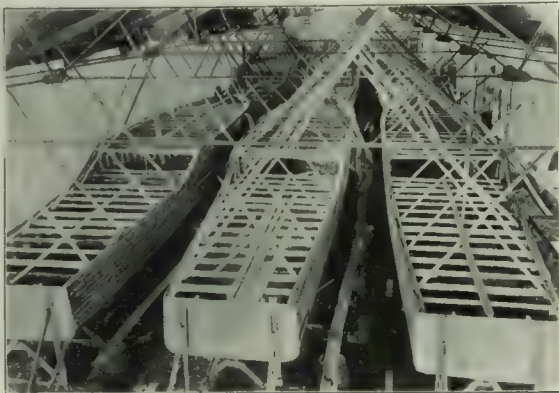
mergibili. Quando si fu convinti di questa necessità si videro comparire in qualche porto nostro certe imbarcazioni corte, quasi tozze, dai bordi altissimi, senza ciminiere, che rassomigliavano ai barchetti. Taluno chiese che cosa fossero e si rispose: i «Mas», ossia i motoscafi antisommergibili.

Accolti al loro comparsa con una certa sfiducia nell'ambiente navale, ebbero la loro prima consacrazione in un episodio quasi ignorato, episodio che oggi si può narrare e che io vo' narrare, prima di occuparmi di questa bella, perfetta ed utile invenzione italiana, di questi nostri «Mas».

Fu in un pomeriggio di marzo del 1916. Era verso sera, quando non è ancor notte e non è già più giorno. Potevano essere le sette quando una squadra di idrovolanti a.n., col favore della foschia, giunse a volare su Grado, lasciandovi cadere parecchie bombe. Nella vasta palazzina del comando della piazza — il comando era tenuto allora dal marchese Dentice di Frasso, e con lui erano, tra gli altri, il marchese Imperiale di Genova e Luigi Rizzo — si dettero disposizioni energiche di difesa, il nemico fu cannoneggiato e, come lo stormo

o nulla, che fosse infine perfettamente armata per potere passare facilmente all'offensiva contro qualunque nave e più specialmente contro i som-

nemico si fu allontanato da un nostro idrovolante che si era alzato all'inseguimento, venne segnalato che un apparecchio nemico aveva «ammarrato» a



L'ossatura dei «Mas».



Un «Mas» tipo «tirreno».



L'autoscafo della sezione idrovolanti.

pochi miglia dalla costa. Il volontario motonauta Gramaticopulo di Capo d'Istria aveva quella sera servizio di guardia e si offerse di uscire in mare, purché lo lasciassero uscire con un « Mas » che egli aveva pilotato la mattina da Venezia. Gli fu concesso. Gramaticopulo filò via al largo: vide un idrovolante nemico sull'acqua, e, senza attendere d'essere offeso, lo cannoneggiò e lo colpì a fondo. Di naufraghi nessuna traccia. Probabilmente durante l'attacco a Grado l'idrovolante era rimasto colpito, era stato costretto a « prendere acqua » ed il pilota era stato portato in salvo dai suoi compagni. Gramaticopulo non era soddisfatto di quel suo servizio. Segnalò al Comando quel che aveva fatto e chiese facoltà di restare al largo. Come gli fu concesso egli fece questo: vagò per tutti i seni per l'ampio golfo; passeggiò per il mare, passò dinanzi a Trieste, dinanzi alla sua Capo d'Istria, dinanzi alla punta di Salvore, corò in alto, nella foschia notturna, il campanile di Buje, la « spia dell'Istria », e finalmente, verso le due della notte, andò a porsi di traverso sopra uno sbarramento di mine austriache, proprio di fronte a Trieste, a poche miglia dalla costa. Spense ogni fuoco, fece nascondere nella « tuga » i suoi uomini ed egli stette sul breve ponte come ad attendere.

Alle prime luci dell'alba lo videro da Trieste. Vedendo la navicella immobile, in posizione pericolosa, a portata del tiro d'ogni bocca da fuoco, gli austriaci immaginarono che si trattasse di una imbarcazione in avaria. Tirarono dai forti e dalla costa alcuni colpi, quasi ad assaggiare l'immobile nemico. Dal « Mas » nessuno rispose, nessuno si fece vivo. Il nemico aveva abboccato. Tosto, dal ben munito porto di Trieste, mossero autoscafi per mare ed idrovolanti per aria e mossero, quasi senza prudenza, alla facile cattura.

Non appena però un primo autoscafo austriaco fu a corta portata di tiro, dal « Mas » immobile partì un colpo a mitraglia che fu tanto ben mirato da portar via di netto il braccio destro al pilota dell'autoscafo stesso. Per gli austriaci però non era più tempo di ritirarsi ed allora i tre che formavano l'equipaggio nemico, a tutta forza si diressero contro il nostro « Mas » immobile. Gramaticopulo li voleva all'abbordaggio per avere ragione di essi, ed infatti l'autoscafo nemico crollò contro il nostro « Mas ».

Il « Mas » ebbe scheggiato il bordo, ma una grossa falla ne ebbe l'investitore.



L'ingegnere com. ATTILIO BIZIO, progettista e ideatore del « Mas ».

Mentre l'autoscafo austriaco colava a picco, mentre dalla costa grandinava la cannonata e dall'alto tempesta la mitraglia nemica, Gramaticopulo coi

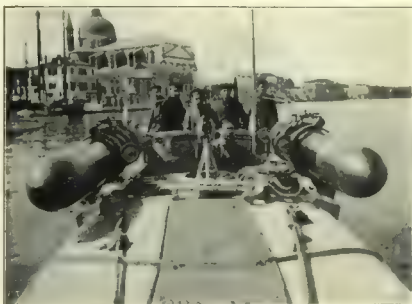
sui marinai faceva prigionieri i quattro austriaci e rientrava glorioso e trionfante in Grado con i prigionieri e tanto inaccurate dell'ingenuità che, strada facendo, aveva avuto il tempo e la volontà di consegnare una prima medicazione al pilota nemico.

Con questa prima audace impresa, dovuta anche all'eroismo di Gramaticopulo, che poco appresso doveva morire volando sopra la sua città nata, si veniva a stabilire che i « Mas » potevano far molto più di quello che ad essi non fosse stato chiesto fino allora. Da quel giorno i volontari motonauti ebbero precipuamente imbarco sul « Mas » e i « Mas » ebbero quella esatta valutazione cui avevano diritto.

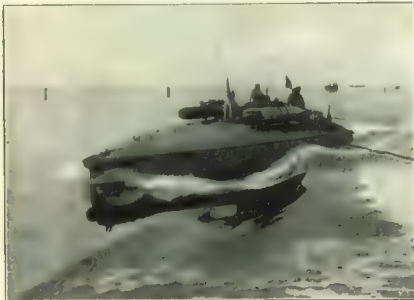
Si credette dapprima fossero una creazione inglese od americana; si seppe poi che erano una creazione prettamente italiana e che erano stati progettati, disegnati, perfezionati da un ingegnere italiano ed eseguiti dall'industria veneziana.

A Venezia, di dove s'erano sparse per il mondo imbarcazioni di sport, di lusso, da trasporto e da diporto, a Venezia dove si erano varati degli autoscafi capaci di trasportare ottanta persone, dove erano state costruite magnifiche e solide lance per la casa reale e per la marina, dove si erano costruiti *cruisers* che avevano partecipato, vincendo, a gare internazionali, si era saputo trasformare una industria di lusso in una industria di guerra, ed erano usciti dalle mani delle magnifiche maestranze veneziane questi « Mas », e i « Mas » erano piccole potenti imbarcazioni, l'obiettivo delle quali era quello di aggredire le grandi navi, di penetrare nei porti, di dar la caccia ai sommergibili. Rappresentavano, e rappresentano, il trionfo dell'agilità, della destrezza e del coraggio sulla forza. Dotate di grande velocità, di poco pescaggio, di armamento leggero e rapido, pressoché invisibili, avevano la facilità di poter passare dove si tre navi non passavano, pescando qualche volta meno di una modesta barca da diporto; erano quelle che occorreva per una guerra navale nella quale il nemico si era specializzato nelle insidie.

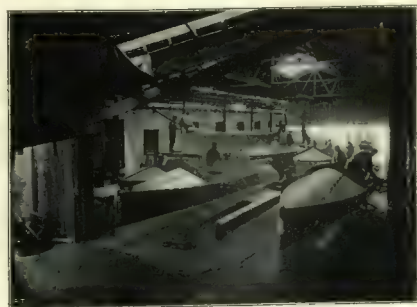
Li aveva tenuti a battesimo la volontà invincibile dell'ammiraglio Thaon di Revel che aveva giustamente apprezzato l'opera del progettista, del bionese Attilio Bizio, che, per i suoi « Mas » aveva



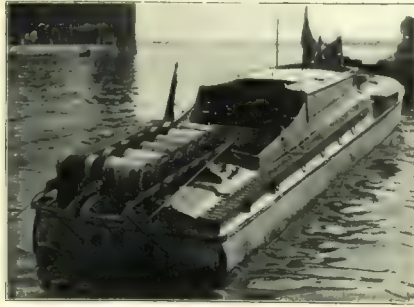
Un « Mas » coi suoi siluri.



Un « Mas » coi siluri pronti per il lancio.



Cruisers, piccole e grandi lance.



Un « Mas » carico delle bombe antisommergibili.

studiate speciali linee di chiglia, speciale struttura di fianchi, minimo di pescaggio, spazio ampio per il collocamento di potenti motori; che aveva creato un tipo di «Mas» che volava sulle acque, pesava 40 centimetri, aveva vasto raggio di azione, ed era cioè il tipo di nave da battaglia piccola, celere, mobilissima, contro la quale il siluro nella poteva perché passava sotto lo scafo e si perdeva nelle profondità marine, contro la quale il cannone nella poteva perché il «Mas» aveva una mobilità tale da non costituire mai sicuro bersaglio al nemico. L'armamento dei primi «Mas» era costituito da un piccolo cannone e da un paio di mitragliatrici, col progredire del tempo i «Mas» ebbero un cannone da 76, due o quattro mitragliatrici, due siluri, e quasi tutti i modelli ultimi poterono portare al loro bordo fino a 12 bombe antisommergibili, bombe cioè che venivano lanciate in acqua nelle zone ove si sospettava fosse all'agguato il sottomarino.

È avvenuto una volta che, nel mar di Liguria, un volontario motonauta giunse, col tempestivo lancio della bomba antisommergibile, a colpire in pieno un siluro che era stato già lanciato da un sottomarino contro un nostro convoglio navale.

Le caratteristiche dei «Mas» sono le seguenti: sono dotati di 3 motori accoppiati da 250 HP l'uno; possono filare con la velocità varia da 26 a 32 miglia all'ora; hanno una dotazione di 1000 chilogrammi di benzina; sono tutti costruiti in legno di cedro, e gli ultimi del tipo «Liguria» sono congegnati in modo che si possono completamente ed ermeticamente chiudere, così da rendere i motori invulnerabili o da poter scomparire sotto le onde senza imbarcare acqua.

Gli ultimissimi «Mas» ebbero dotazione di benzina fino a 2000 kg. Hanno equipaggio composto di un ufficiale, di due motoristi, di un sottomariniere, di un cannoneiere, di un mitagliere, di un produttore e di tre marinai. Ogni «Mas» è inoltre dotato di un motorino elettrico che può imprimere all'imbarcazione una velocità di sei miglia all'ora e che serve per la navigazione silenziosa in prossimità delle coste e nell'interno dei porti.

E i «Mas» portarono la loro forza nella ben coordinata armonia delle forze navali nostre, ascendendo in mare a Venezia da quel cantiere della Sva che ferve di lavoro tra le ultime superstiti casette veneziane del popolare Sestiere di Castello; in quel cantiere dove sembra che ogni operaio lavori con la coscienza di essere il diritto discendente di quei costruttori primi che le antiche galee costruirono sull'amareggiato Adriatico, e le vararono a gettare le basi di una storia navale fulgidissima, di tutta

una tradizione di glorie marine. Ma... venne Caporetto, e il cantiere dei «Mas» dovette essere allontanato da Venezia.

Il Po sulle sue acque grigie e lente vide risalire



Dopo Caporetto i «Mas» sono trasportati attraverso le vie della pianura ferrarese.

i «Mas»; poi i «Mas» furono trascinati a braccia d'uomo attraverso le quiete e triste e solitarie strade della campagna ferrarese e poi, quando fu possibile, furono caricati su lunghi treni provvisori, e... la loro costruzione proseguì, in un improvvisato cantiere, alla Spezia.

Sorse allora, in omaggio all'ospitale città ligure, il tipo di «Mas» che venne chiamato «Tirreno», e che poteva, ben a ragione, per la sua mole e per la sua potenzialità, essere giudicato una vera e propria nave da guerra.

«Pagine di gloria scrissero i «Mas». Fin dal loro primo ingresso tra le forze della squadra, può dirsi lacerarono rotta per le vie della gloria.

Il 3 giugno 1916, sotto la guida dell'ammiraglio Cagni, comandati dai tenenti di vascello Berardinelli e Pagnano di Nettuno, due «Mas» armati di siluro attaccano Durazzo e vi affondano un piroscafo. Poco dopo il comandante Goiran forza l'entrata del Canale di Fasana, il minuscolo avanzamento di Pola, e poiché nei bollettini della Marina non si parla di «Mas», il nemico immagina che queste operazioni siano compiute da incredibili macchine da guerra, da congegni corazzati, da navi nuove inventate dagli italiani.

Intanto l'azione dei «Mas» continua instancabile. Il comandante Ciano e il tenente di vascello Berardinelli, con due «Mas» affrontano, da soli e di pieno giorno, una divisione di navi tipo «Wien» e la obbligano a ritirarsi nei giorni della ritirata; i «Mas» costituiscono in retroguardia dell'esercito, della gloriosa 3.^a Armata, e combattono fin sui fiumi e nelle lagune di Grado; con un «Mas» il comandante Rizzo entra a Trieste e lancia il siluro contro la «Wien». Sono i «Mas» che scortano il comandante Pellegrini a Pola e rendono possibile il gran gesto da lui compiuto; due «Mas» guidati dal comandante Rizzo affrontano nelle acque di Premuda una divisione di dreadnoughts ed affondano la *Santo Stefano*; nell'opposto mare, da quando i «Mas» scortano i convogli, il nemico non può più compiere siluramenti e le coste hanno assicurata la loro tranquillità.

Per tutta questa azione alla bandiera di combattimento della Bottegina dei «Mas» dell'Alto Adria-

tico, venne assegnata la medaglia d'oro al valor militare. Durante tutta la guerra il nemico non seppe e non poté catturare né distruggere un «Mas». Per avere navigato e combattuto ed operato prodeggiosi sui «Mas», ebbero la croce di ufficiale dell'Ordine di Savoia il capitano di vascello Ciano Costanzo, la croce di cavaliere il capitano di fregata Rizzo Luigi; ebbero la medaglia d'oro al valor militare i capitani di fregata Rizzo Luigi e Pellegrini Mario; il tenente colonnello del genio navale Raffaele Rossetti, il capitano medico Pasquale Raffaele, il sottotenente di vascello Amato Giuseppe, il capo torpediniere Milani Antonio, il sottocapo-inchiesta Cortis Giuseppe, il sottocombattente Angelini Francesco.

Ebbero poi la medaglia d'argento il capitano di vascello Ciano Costanzo, il capitano di fregata Rizzo Luigi, il capitano di corvetta Goiran Ildebrando, il capitano di corvetta Fagnano di Melito Genaro, i tenenti di vascello Berardinelli Alfredo, De Santis Profeta, Azzi Mario, Henrich Mario, il tenente macchinista Turidoro Vincenzo, i capi gruppo motonauti Procaccini Angelo, Cesare Imperiale, Luigi Di Sangro, i volontari Carones Luigi, Manfredi Emilio, Barsanti Gino, Gessi Felice, Manzutto Romano, il sottotenente Ferrarini Andrea, il capitano Berardinelli, il sottocombattente Bossi e i marinai torpedinieri, fuochisti e cannonieri Bertucci, Santarelli, Feo, Capuano, Defano, Annaloro, Calipani, Tomat, Donato, Baganò, Trentin, Battaglini, Volpi, Bertelli, Veronesi, Maschietto, Braccini, Milani, Brignetti, Verzanini, De Angelis, Buonacorsi, ecc., ecc., e medaglia di bronzo ed encomio solenne ebbero numerosi ufficiali e marinai. Un elenco di valorosi, una pagina di gloria per la nostra marina da guerra.

Ora i «Mas» continuano a compiere importanti servizi, e, più specialmente, sono addetti alla sorveglianza delle coste ad ai rapidi servizi di crociera.

Recentemente ad un convegno navale seguito a Londra, venne proclamata l'eccellenza marina e la querezza di questi nostri «Mas»; ed ora da Venezia stanno per essere inviati al grande Museo di Londra, preziosi cimeli, i modelli dei vari tipi di «Mas», che staranno a dire un primato indiscusso e indiscutibile dell'Italia sul mare.

Questa in breve la cronistoria dell'azione dei «Mas», dovuti all'opera intelligente ed ai lunghi studi di un mente il Re ha decretato un'alta onorificenza.

E. M. BARONI.



Un «Mas» in navigazione.



Come si lancia una bomba contro sommergibili da un «Mas».

Il nuovo libro di Giorgio Quartara, è una vigorosa campagna per il benessere civile dei popoli, e più per far trionfare la civiltà, o meglio l'umanità, nella riorganizzazione economica, tanto radicale quanto vogliono la ragione e la storia. Ferrara attuale non si potrebbe dare, specialmente per la sua storia, un'immagine più convincente di quella dei suoi progetti e decreti governativi italiani, molto infelitti, concernenti i problemi sociali della vecchiaia, dell'invalidità, della disoccupazione, ecc.

In tutti questi problemi, secondo il Quartara, molti metodi e postulati del liberismo, hanno bisogno di rigorosa revisione, di rettifica, di rinnovo.

Dopo alcuni articoli scritti nel 1911 dal Quartara su questo argomento, il sistema delle assicurazioni

Comunque si possa qua e là dissentire dall'autore per certe sue proposizioni e nell'asprezza di alcuni giudizi, la materia di questo libro, la dottrina e il fervore della trattazione onorano la cultura italiana, e meritano la simpatia del pubblico, tanto più in questo momento che il governo si è messo per quella via di riforme, per cui dovrebbe compiersi la più grande evoluzione della civiltà.

Né solo per questo il suo libro è tuttavia attuale ed interessante, ma perché le gesta della mediazione parlamentare e burocratica di utile siano sempre più precisamente descritte ed elencate, anche se i mali ch'essa fa o aggrava li commetta, come dice il caustico autore, «per lo più in buona fede, per la sua autorevole incapacità». È a questo utile che la sua opera recando un notevole contributo.

AMARO RAMAZZOTTI
(AMARO FELSINA RAMAZZOTTI)
Il sovrano degli aperitivi - Di fama mondiale
Dopo i pasti efficacissimo digestivo
AMARO RAMAZZOTTI - MILANO - Casa fondata nel 1816

(Giornale d'Italia). Il Farmacista

¹ CARLO PASCAL, *Visioni storiche*, - Milano, Treves, L. 6

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10⁶ cells/ml (A), 10⁷ cells/ml (B), 10⁸ cells/ml (C), and 10⁹ cells/ml (D). The transformation efficiency was determined by the number of transformants per 10⁶ cells of the *Agrobacterium* suspension. The data are the mean ± SD of three independent experiments.

BOSCA
VINI FINI E SPUMANTI
L. BOSCA & FIGLI - CANELLI

¹ **GIORGIO QUARTARA.** *Per l'Umanità*, Milano, Treves, 6,50

CINZANO VERMOUTH
F. CINZANO & C.
TORINO

AMARO RAMAZZOTTI
(AMARO FELSINA RAMAZZOTTI)
Il sovrano degli aperitivi - Di fama mondiale
Dopo i pasti efficacissimo digestivo
AMARO RAMAZZOTTI - MILANO - Casa fondata nel 1816

LA COLPA È DEL CUORE. NOVELLA DI MARINO MORETTI.

(Continuazione e fine, vedi numero precedente).

Quando egli, salite le larghe scale, sosta sul pianerottolo in penombra, s'accorge che le sue mani tremano. Trema la mano che s'appoggia ancora al legno della spalliera e trema la mano che stringe nervosamente il pomo caldo del bastone: e i suoi occhi guardano quasi smarriti nella sosta la gabbia della scala dove passa l'ascensore in quella sua triste ascesa di cosa morta, ripescata in un baratro, e guardano quella porta chiusa, sbarrata, silenziosa, oltre la quale ella vive da tanti anni come in un mondo ignoto, ove la vita è forse metodica e saggia.

Suonare il campanello? Egli guarda l'orologio: le cinque. La cameriera gli ha telefonato quest'ora: le cinque. Egli entra per la prima volta nella casa della sua amica con una puntualità ammirevole e angosciosa.

Suona il campanello. Un piccolo atto comune, quotidiano: ma gli par difficile, ma gli costa un po' di fatica. Mentre la punta dell'indice preme leggermente il bottone elettrico, il cuore di lui sussulta vivamente come in uno scoppio di singulti e la sua mano s'irrigidisce per quel fugace contatto della punta d'un dito.

«Corà non è mai stata imprudente», pensa nella breve attesa. «Corà non ha mai rinunciato alle sue prerogative, alla sua fama di ragazza, ai suoi diritti e ai suoi doveri di moglie e di dama. Deve sopra tutto a se stessa d'aver potuto avere un amante rimanendo una donna insospettata e insospettabile. Le altre si limitano ad evitare lo scandalo: ella invece si è lasciata amare ed ha amato sorvegliando sempre, pur senza apparire studiata. Ora è lei, proprio lei che mi manda a chiamare per la sua cameriera, che commette la massima delle imprudenze. Proprio lei, Corà!»

La porta è aperta. La donna lo guarda col mezzo sorriso ossequioso e confidente che rialza appena le labbra delle cameriere di cinquant'anni, che amano la signora. Quel mezzo

sorriso dispiace al sopraggiunto; lo stupisce, lo imbarazza, gli sembra ironico perfino.

— La signora...? — egli balbetta nervosamente col cappello in mano.

La cameriera non risponde. Gli lascia il passo con un gesto vago, gli accenna una porta, lo segue ancora, è con lui in una stanza ch'è un piccolo salotto intimo, ove si può immaginare facilmente la vita calma di una donna — ora non troppo lontana — fra il gracile scrittoio e il lucido pianoforte, fra la consolle e la *chaise-longue*.

— La signora...? — ripete egli con un vivo e quasi doloroso accento di preghiera.

L'altra, fors'anche un po' imbarazzata, non risponde ancora; ma gli accenna con un gesto timido e indeciso una piccola porta del salottino, una piccola porta a muro socchiusa. Egli comprende. Corà è là. E, con un lieve tremito nella voce, con un'improvvisa intimità, chiede alla cameriera che ha chinato gli occhi per non aver l'aria di osservarlo: — Come è stata oggi, la signora?

- Come sempre.
- Un po' meglio?
- No.
- Proprio nessun miglioramento?
- No, no.
- E ora? Posso vederla?
- Ma è a letto?

Ella accenna di sì, con la testa, guardando la porticina.

Ella assente ancora. Poi quasi risolutamente, muove qualche passo verso la piccola porta, accennandogli di seguirlo.

Egli la segue: è nella stanza di Corà. Una grande stanza in penombra, calma, quieta, ove gli atteggiamenti, il lucido, le dorature dei mobili sembrano quasi appannati da un'aria di mistero: una grande stanza ove anche i cortinaggi paiono ombre raccolte in un'intimità di silenzio e di preghiera, ove gli specchi riflettono le cose senza alterarle con un'immobilità serena e pensosa.

Il gran letto, sotto il baldacchino di seta

azzurra, non è il letto di una malata; ma uno di quei grandi letti d'appartamento antico, reali o principeschi, che si visita, con tessera speciale, come un museo.

— È lei, Giacomo? È lei?

La voce di Corà? Il cuore l'avverte per primo. Egli si muove verso quella voce; ed è come se il cuore solo si avvicini a lei, tanto trema e tumultua e si sente libero e aperto.

Quattro ampi guanciali reggono la testa di lei, la quale è sapientemente ingrandita da un'aureola bizzarra di capelli ricciuti ch'ella deve aver pochi istanti prima scomposti. Ma il volto è pallidissimo e lungo; e il sorriso triste della bocca fine favorisce due piccole rughe che insistono agli angoli delle labbra. Troppo grandi e troppo lucidi gli occhi; la gola scarna par quasi offesa dalla luce di quella pupilla nera, ardente, diritta che rivela l'amore e la febbre, e più accumula l'ombra nel cerchio dell'occhiaia, più rivela una passione e un desiderio di vita.

Ma le braccia di lei sono ancora bellissime. Ella le tiene fuori dalle coperte, nude fin oltre il gomito; e nei gesti delle mani che carezzano la piega del lenzuolo o ne seguono il corso del merletto è tutta la grazia e l'armonia che mancano al volto supino.

Il braccio sinistro si piega dolcemente, mollemente verso di lui; la piccola mano senza anelli, bianca e lunghissima, riceve due pic. coli buci tremanti.

— Corà! Corà!

Ella sorride: i suoi occhi sembrano felici. — Da quanto tempo non mi sento chiamare così! Corà! Tu solo mi chiami così, lo sono Corinna per tutti. Ma a te Corinna non piace. Come piace a te?

— Corà: cuore.

— Già. È il tuo giuochetto. Corà: cuore. Tu vuoi dunque che io sia tutto cuore. Ma

Gomai, ormai, Giacomo. — Egli si è chinato sul letto, senza osare di prenderle la mano ch'ella gli lascerà, ch'è lì per lui.

ACQUA DI COLONIA

SEGUIN



In vendita presso
le primarie profumerie.

A. SEGUIN - Fabricant -
3-Rue de Moulis - BORDEAUX -

— Ormai è tardi.
— No, no! Non è vero!
— Tassiccuro che è tardi, Giacomo. Ti ho chiamato per questo.

Egli s'è chinato sul letto e ha afferrato la bella mano, bianca e lunga, e gliela stringe nervosamente per mostrarle che gli la crede giovane e sana e non pensa di farle male. Ma Cora non sorride più.

— Cora! Di! Perché mi hai chiamato?
— Per questo.

— Non so. Pensa che non ci vediamo da un mese. Ho creduto che tu avessi solo un gran desiderio di vedermi, dopo un mese di malattia...

— Infatti, sì, Giacomo, ho molto desiderato di vederti. Ma ho pensato a molte cose in questi giorni di letto, cose tristi, cose penose. Egli si china a baciarle ancora la mano che tiene nelle sue, come per non saper rispondere.

— Non capisci?

— Ah, tu devi avere una grande pietà di me! Una grande pietà, guardandomi, sentendomi parlare, guardandomi negli occhi, stringendomi la mano! Una grande pietà, nient'altro che della pietà!

— Ma che dici, Cora? Che dici?

— Ascolta, Giacomo, amico caro, amico buono. Io sono stata molto malata; sono ancora malata. C'è, sì, speranza per la mia vita; ma non c'è più speranza per la mia bellezza. Pensavo io forse di lasciarti o di essere lasciata da te prima di mettermi a letto? Oh t'amavo tanto; ero così felice quando tu mi dicevi *Cora: cuore!* Ti giuro che non ho mai pensato al giorno in cui io non avrei più bussato cautamente alla tua porta. E quel giorno doveva venire! Ma non ci pensavo. Mi sentivo perfino più vecchia di te; ma ancora giovane, ancora bella. M'illudevo: e qualche volta ero felice. d'illudermi. Ma Dio non ha voluto. Dio mi ha fatta ammalare; mi ha dato una malattia terribile. Sai come si chiama, Giacomo?

Ella sorride tristemente ed egli la guarda stupito, pauroso, immobile come un bambino.

— Si chiama *cuore*, mal di cuore. E bisogna attenersi alle prescrizioni del medico: non più emozioni, non più passeggiate, non più aule, non più amore: quiete, calma, serenità, immobilità. Se tu mi dicessi ancora *Cora: cuore*, mi rammenterei la mia malattia. Non ti pare, Giacomo?

Ella sorride sempre per mascherare di grazia la sua angoscia: ma è una grazia così trasparente!

— Ascolta, amico caro, amico buono. Io non ti volevo parlare del mio male. Perché rattristarti? Perché farti credere che io sia così calma da parlarti del mio cuore malato senza sentirmi nello stesso tempo malato, questo povero cuore? Io sono stata colpita là dove la mia felicità era nascosta segretamente: nel cuore. Ma non mi ha colpita solo nel cuore; mi ha colpita anche nel volto. Guardami! Il cuore non si vede, e io avrei potuto continuare ad amarti sentendomi morire, ma il volto, sì, il volto si vede, il volto si bacia, il volto è un'immagine che un pensiero stampa e porta continuamente con sé, il volto è l'espressione dell'anima, il perché dell'amore, il perché del desiderio. E io non ho più nessuna speranza di rifarmelo, un volto, Giacomo! Sono così: guardami: non potrò mai essere che così!

Due lacrime lunghe, diritte s'organo dall'ombra delle occhiaie sul volto pallido e scarso: una cade precipitosa sulla piega del lenzuolo, l'altra indugia un istante sulla sporgenza dello zigomo, oscilla, poi oscilla ancora sul mento e cade lenta.

— Ti ho chiamato per questo, Giacomo. Ho creduto di doverti questa sincerità. Pensa che per essere generosa sono stata spietata con me stessa. Sono una povera malata. E non ti ho mai detto tutto. E non ti ho mai detto che, pur essendo rassegnata, non ho potuto resistere.... e.... e....

Ella ha alzato la piega del lenzuolo, e gli ha mostrato un piccolo specchio d'argento nascosto lì sotto come una cosa furtiva e segreta.

— Sì, sì... mentre tu eri là con la cameriera, io mi son fatta un po' di *toilette*.... Te-

mevo tanto il tuo giudizio! Temevo che tu avessi orrore di me! Volevo piacerti ancora un poco, un poco solo....

— Cora: cuore....
— Sì, amico mio, *Cora: cuore*.... Ma adesso basta. Addio, Giacomo. Vedi? C'è Luisa, là. Addio.

La cameriera, silenziosa e cauta, si è presentata nell'angolo della finestra, come se dovesse essere lei, per un accordo preso, ad imporre la fine del colloquio.

Egli si alza.
— Grazie, Vedani, — dice la signora con altra voce. — Buon giorno, Vedani.

Ancora convalescente, ella commette la massima delle imprudenze: esce di casa in carrozza chiusa, di nascosto. Vuol veder Giacomo, vuol fare una visita a Giacomo.

Ella entra nella stanza, che non è quella del loro appartamento segreto, ma un grande, onesto salotto dove la moglie di Giacomo ha fatto tutti i suoi lavori all'uncinetto, quieta, sotto il ritmo regolare dell'orologio.

Giacomo è là, accasciato, sulla poltrona.

Non la vede, non la sente. Ella attende che la domestica lasci la stanza, e gli si accosta dolcemente, timidamente, senza alzare il velo. Gli tocca la spalla con le due mani d'ombra, gli tocca le mani pesanti, che ricadono subito sulla spalliera della poltrona: si guarda intorno, perduta, vede intorno a sé una stanza nera, le par di vedere gli occhi severi della moglie di Giacomo. Rabbividisce. Poi la piccola mano guantata osa la carezza timida sui capelli di lui.

Egli sussulta.

— Giacomo!

Egli fa un piccolo gesto disperato; poi, senza parlare, la prega di alzarsi il velo e di sedergli vicino.

Era un angelo. Siamo vissuti insieme vent'anni. Non è mai uscito da quella bocca un lamento, un rimprovero. È stata sempre eroica nel suo amore, nella sua rassegnazione. Sapeva di te: certo soffriva, ma

(Vedi continuazione a pag. 55.)



La Scrittura è molto Antica

però è stata la penna-fonte Conklin, che si riempie da sé, quella che ha dato al mondo la soddisfazione completa dello scrivere — soddisfazione che cambia lo scrivere in un vero piacere.

Con la penna Conklin è garantita questa completa soddisfazione. Ci sono centodici punti fra le quali scegliere. Se avete scelta una punta che non si adatti alla vostra scrittura, il venditore ve la cambierà.

La Conklin è la sola penna-fonte col riempitore « Crescente » — la penna originale che si riempie automaticamente. Si riempie la quattro secondi in qualunque calamita e si pulisce nello stesso tempo. Non occorre costeggiare.

Non c'è bisogno di scuoire la Conklin, perché scrive dolcemente fino all'ultima goccia. Non graffia né sgocciola.

Le penna-fonti Conklin si vendono nelle cartolerie, gioiellerie, ecc.

THE CONKLIN PEN MFG. CO.
Toledo, Ohio, U. S. A.

Conklin's
Penna-fonte con riempimento automatico

Riempiere Crescente

Non un'altra prendi lo scuoire



TOILETTE MONPELAS

PHILODERMIQUE

CRÈME

MALACEINE

PARIS

MONPELAS

Parfumeur Chimiste

POUR VOTRE TOILETTE, MADAME

Società Nazionale di Navigazione

CAPITALE L. 150.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Sede in GENOVA, Piazza della Zecca, 6

Indirizzo Telegrafico: NAZIONALE NAVIGAZIONE - Telefoni 62-13, 62-55

Ufficio in ROMA, Corso Umberto I, 337

AGENZIE:

LONDRA 112 Fenchurch Street

NEW YORK 80 Maiden Lane

PHILADELPHIA 139 South 3rd Street



Piroscalo Serie "Ansaldo",

Linee dirette fra l'Italia, l'Inghilterra, il Nord e Sud America
Linea Italiana del Pacifico